

Volksstimme

Einzelpreis 15 Pfennig

Tageszeitung der Sozialdemokratischen Partei im Regierungsbezirk Magdeburg

Die „Volksstimme“ erscheint an jedem Wochentag abends. — Verantwortlich: A. Meffert, Magdeburg, für Inserate: Familienanzeigen u. Stellenangebote 5 Pf., Restame 1 am Höhe u. 80 mm Breite lokal 70, auswärts 90 Pf., Rabatt geht vom Endbetrag ab. — Druck und Verlag: W. Paunfuch & Co., Magdeburg, Kernstr. Amt Nordens 22861—22865. — Postzeitungsschein Nr. 210. — Bezugspreis: Monatlich 2,80, Abnehmer 2,00 Mk., Einzelpreis 15 Pf., Anschlag. Für Ercheinern der Anzeigen an bestimmten Tagen bei nicht rechtzeitigem Aufgab keine Gewähr. — Sonntags 20 Pf. — Anzeigenpreise für die Druckausgabe: 1 am Höhe u. 27 am Breite lokal 18, auswärts 15 Pf. — Postfachkonto 122 Magdeburg, W. Paunfuch & Co., Magdeburg.

Nr. 17

Dienstag den 21. Januar 1930

41. Jahrgang

Montag nachmittag 5 Uhr

Unterzeichnung im Haag

Einigung auch über die Ostreparationen

Zu Haag, 20. Januar. Die auf Montag vormittag einberufene Schlußsitzung der zweiten Haager Konferenz ist auf Nachmittags 5 Uhr verschoben worden.

Die Konferenzleitung teilt als Begründung mit, daß die in der gestrigen Nacht grundsätzlich getroffenen Vereinbarungen mit den Mächten der Kleinen Entente und Oesterreich, Ungarn und Bulgarien im Laufe der heutigen Vormittagsstunden endgültig ausgearbeitet und revidiert werden müßten.

Die Verhandlungen in der Nacht zum Montag zur Klärung der Ostreparationsfrage haben bis Montag 5 Uhr früh gedauert. In diesen Verhandlungen sind sieben Teilsabkommen mit Oesterreich, Bulgarien und Ungarn ausgearbeitet worden, deren endgültige Fixierung noch im Gange ist.

Zu Haag, 20. Januar. Am Sonntag ist nach langen, zähen Verhandlungen auch hinsichtlich der Ostreparationen eine grundsätzliche Einigung herbeigeführt worden.

Man denkt an die Schaffung eines gemeinsamen Fonds, in den sämtliche Zahlungen der Ostmächte, also die Reparationszahlungen Ungarns, Oesterreichs und Bulgariens, fließen und aus dem dann die verschiedenen Optantenansprüche und andre Forderungen befriedigt werden sollen.

Für die Ablösung der beschlagnahmten und enteigneten sogenannten Kronüter wird ein zweiter Fonds geschaffen, der aus den Reparationszahlungen nach 1943 gespeist wird. Zur Auffüllung dieser Fonds werden die Reparationszahlungen der Ostmächte von 1943 an erhöht, und zwar insbesondere die ungarische Zahlung von 12 auf 14 Millionen Goldkronen.

Ein Ueberblick über die finanziellen Regelungen der zweiten Haager Konferenz, die bisher einzeln festgelegt

worden sind, ergibt die Verwirklichung bzw. Aufrechterhaltung des dem Young-Plan zugrundeliegenden Gedankens, wonach das Reparationsproblem künftighin auf eine rein wirtschaftliche Grundlage gestellt wird. Das kommt zum Ausdruck in der Beseitigung mehrdeutiger Stellen des ursprünglichen Planes, von denen eine, diejenige des Zahlungstermins, zwar etwas im Sinne der Auslegung der Gegenseite geregelt wurde, aber nicht als eine Abänderung zu betrachten ist.

Der Wegfall fremder Kontrolle und Pfandrechte ist gegenüber Bemühungen zur Abänderung des Planes zu unsern Ungunsten sichergestellt. Die Bedeutung des beratenden Sonderausschusses und seiner uneingeschränkten Befugnisse ist hervorgehoben worden. Eine Wirtshausbahn ist nicht nur vermieden, sondern die Reichsbahn ist gegenüber dem Plane selbst noch mehr in den Hintergrund getreten. Ein Versuch, die Reichsbank mit Bezug auf eine 600-Millionengrenze für den Schatzwechselkredit des Reiches festzulegen, ist abgewehrt worden; in bezug auf das Maratorium und die Nachzahlung ist ein Zusatz eingeschoben worden, wonach die Befugnis des beratenden Ausschusses für diesen Fall uneingeschränkt bleiben soll.

Die Uebergangsbestimmungen, die auf der ersten Haager Konferenz dem Generalagenten die Möglichkeit der Gewährung von Erleichterungen an das Reich durch Kredite geben, und die im Dezember bis 31. Januar verlängert worden sind, haben schließlich eine Verbesserung noch dahin erfahren, daß diese Pflicht dem Generalagenten neuerdings und mit der Erweiterung durch andre Erleichterungen nach Annahme des Young-Plans auferlegt worden ist, und zwar ohne eine Fristsetzung, was eine materielle Verbesserung gegenüber dem bisherigen Zustand bedeutet.

Will Moskau in Deutschland putschen lassen?

Kommunistisches Geheindirektorium

Thälmann, Remmele, Münzenberg und Neumann

Soll Neumann losputschen?

Wir lesen in der „Welt am Montag“: In den jüngsten Tagen haben sich die Anzeichen für das nahe Bevorstehen einer „Aktion“ von kommunistischer Seite bedrohlich gemehrt. Das Demonstrationsverbot des preussischen Innenministers, die wiederholte Beschlagnahme der „Roten Fahne“ und die Rede Orzeszinski im Hauptauschuß des Landtags haben gezeigt, daß die Staatsregierung von den Absichten der Direktiven der KPD unterrichtet ist und daß sie diesen Absichten zu begegnen wissen wird.

Die im Vordergrund stehenden Persönlichkeiten der kommunistischen Partei sind sich über die verbrecherische Leichtfertigkeit des neuen „Unternehmens“ vollkommen klar; sie würden lieber gern dem drohenden Verbot der Partei durch die Behörden entgegen, auf das die Politik der Partei doch seit Monaten geradezu hingewirkt. Nach Moskaus Willen, den Herr Heinz Neumann als Beauftragter der Komintern und unumschränkt herrschender Führer der deutschen Partei zu verwirklichen sucht, soll die kommunistische Partei die kommenden Wochen zu einer revolutionären Erhebung auszunutzen suchen.

Wie man hört, werden bereits in diesen Tagen die Vorbereitungen für die Ueberführung der Partei in die Illegalität beendet sein. Man ist auch eifrig bemüht, die immobilien Vermögenswerte der Partei so schnell wie möglich loszuschlagen, um sie nicht im Augenblick der Auflösung der kommunistischen Parteiorganisationen der gleichzeitig ausgesprochenen Beschlagnahme verfallen zu sehen.

Durch eine Indiskretion des kommunistischen Abgeordneten Remmele ist kürzlich bekannt geworden, daß sich über der Zentrale der KPD, als eine von den Parteimitgliedern kontrollierte Instanz, ein „Direktorium“ der

Zentrale gebildet hat, das aus vier „Köpfen“ besteht: Thälmann, Remmele, Münzenberg und Heinz Neumann. Der eigentliche „Kopf“ aber findet sich in der Person Neumanns, da Thälmann und Remmele ihrer intellektuellen Unzulänglichkeit wegen, Münzenberg geschäftlicher Rücksichten halber praktisch ausscheiden.

Neumann handelt unbesonnen nach dem Diktat der Kommintern. Er ist bedenken- und gewissenlos und bietet jede Gewähr dafür, daß er die ihm gewordenen Aufträge ohne jede Korrekur ausführen wird.

Es ist bekannt, daß in den Reihen der kommunistischen Partei eine starke Mißstimmung gegen diesen „Führer“ herrscht, den man wiederholt aus den Reihen seiner Partei heraus des doppelten Spiels beschuldigt hat. Leider stehen den Mitgliedern der KPD Mittel nicht zur Verfügung, einen solchen Mann von jeder verantwortlichen Stellung zu entfernen. Die gegenwärtig in den Rädern der Partei wütende „Säuberungsaktion“, die die personelle Voraussetzung für die geplante Wahnwitzaktion schaffen soll, sieht natürlich gleichfalls unter Neumanns Kommando.

Die beflagenswerten Opfer der kommunistischen Putzaktion werden, wie üblich, die ehrlichen und irgeleiteten Arbeiter sein, die sich zur Ausführung der Moskauer Befehle hergeben.

Strafentwurf für fünf Mark pro Mann

Entsprechend den Parolen der kommunistischen Parteizentrale, das Demonstrationsverbot des preussischen Innenministers nicht zu beachten, versuchten jugendliche Elemente am Sonnabendabend in Halle Umzüge zu bilden. Einzelne Trupps zogen schreiend und johlend durch die Stadt und versuchten Zusammenstöße mit der Polizei zu provozieren.

Es wird u. a. behauptet, daß die kommunistische Bezirksleitung an einige hundert Gewerbloße, deren sie sicher ist, 5 Mark ausgezahlt hat, mit der Weisung, ordentlich Krach zu schlagen. Die Polizei zeigte sich Herr der Lage.

Von Washington nach London

Von Dr. Hans Wehberg,
Professor des Völkerrechts in Genf.

Zur Eröffnung der Londoner Seeabrüstungskonferenz.

Seit dem Ende des Weltkriegs hat man keiner Abrüstungsverhandlung mit größerem Interesse entgegengeesehen als der am 21. Januar in London zusammen tretenden Konferenz Großbritanniens, Amerikas, Japans, Frankreichs und Italiens über eine Beschränkung der Rüstungen zur See. Gängt es doch zu einem wesentlichen Punkte von dem Ergebnis der Londoner Beratungen ab, ob man endlich mit der allgemeinen Beschränkung der Rüstungen Ernst machen und ob es dem Völkerbund in nächster Zeit gelingen wird, seine Verpflichtungen zu erfüllen.

Das Washingtoner Abrüstungsabkommen vom 6. Februar 1922 hatte die Zahl der Großkampfschiffe für Amerika und Großbritannien auf je 525 000, für Japan auf 315 000, für Italien und Frankreich auf je 175 000 Tonnen nach dem Verhältnis von 5:5:3:1,75:1,75 beschränkt. Dieses Abkommen blieb nicht nur auf dem Papier stehen, sondern wurde von allen beteiligten Seemächten in Kraft gesetzt.

Die Washingtoner Konferenz hatte jedoch nur die Tonnage der Schlachtschiffe, nicht auch der Kreuzer, Zerstörer und Unterseeboote beschränkt. Ein Teil der bedeutenden Schwierigkeiten innerhalb der vorbereitenden Abrüstungskommission des Völkerbundes stand im Zusammenhang damit, daß man in Washington von einer Regelung dieser Punkte abgesehen hatte. Um die für die Schlachtschiffe festgesetzten Grundsätze auch auf Kreuzer, Zerstörer und Unterseeboote auszudehnen, berief Präsident Coolidge zum 20. Juni 1927 eine Sonderkonferenz nach Genf, die bis zum 4. August tagte und mit einem vollkommenen Misserfolg endete. Auf der Genfer Zusammenkunft waren nur Amerika, Großbritannien und Japan vertreten, während Frankreich und Italien lediglich einen „Beobachter“ entsandt hatten. In der Schlußerklärung der Konferenz wurde betont, der Versuch sei mißlungen, „weil kein allseitig annehmbarer Plan gefunden werden konnte, um die Forderung der britischen Delegierten nach einer größeren Zahl von mit größtenteils sechs Zolligen Kanonen bewaffneten Kreuzern mit dem Wunsche der amerikanischen Delegation in Uebereinstimmung zu bringen, die eine möglichst niedrige Gesamttonnage, aber mit der Freiheit der Bewaffnung innerhalb einer gewissen Begrenzung forderte.“

Mitte 1928 wurde zwischen Großbritannien und Frankreich über ein Marineabkommen verhandelt, wonach lediglich die 10 000-Tonnen-Kreuzer mit Geschützen von über 6 Zoll Durchmesser sowie Unterseeboote mit einer Wasserverdrängung von mehr als 600 Tonnen beschränkt werden sollten, also gerade die Schiffstypen, auf die Amerika besonders Gewicht legen zu müssen glaubte. Infolge des Widerpruchs Amerikas und Italiens erhielt dieses Abkommen niemals verbindlichen Charakter.

Einen Wendepunkt in dieser Frage bedeutete die aufsehenerregende Erklärung Macdonalds anlässlich der letzten Völkerbunderversammlung, worin er englisch-amerikanische Sonderverhandlungen über die Flottenfrage sowie die Einberufung einer neuen Konferenz der fünf Seemächte in Aussicht stellte. Die Sonderverhandlungen zwischen Macdonald und Hoover wurden durch eine Reise des britischen Ministerpräsidenten nach Amerika im Oktober 1929 erleichtert. Darauf wurde die Konferenz der fünf Seemächte auf den 21. Januar 1930 nach London einberufen.

Die Londoner Konferenz unterscheidet sich sehr wesentlich von der Genfer Seeabrüstungskonferenz des Jahres 1927. Sind doch zunächst in London alle fünf Seemächte, und nicht nur drei, von ihnen durch Delegierte vertreten. Ferner soll in London nicht lediglich über die Ausdehnung des Washingtoner Abkommens auf Kreuzer, Zerstörer und Unterseeboote, sondern über die Gesamtheit aller mit der Seeabrüstung zusammenhängenden Fragen verhandelt werden. Das Washingtoner Abkommen ist zwar bis 31. Dezember 1936 in Kraft. Aber es liegt natürlich im Interesse aller Beteiligten, auch die Tonnage der Schlachtschiffe sobald wie möglich neu zu regeln und in noch stärkerem Maße zu beschränken.

Die Schwierigkeiten der bevorstehenden Konferenz sind angesichts der noch vorhandenen Gegensätze sehr groß. Frankreich betont aufs stärkste den Zusammenhang der Abrüstung zur See mit derjenigen zu Lande und in der Luft. Amerika und Großbritannien

Kleine Chronik

Mit dem Beil auf Frau und Kinder

Bochum, 20. Januar. Ein Achtunddreißigjähriger in Dortmund-Görbe lebender Reisender verlor am Sonntag seine von ihm getrennt lebende Frau und seine zwei Kinder mit einem Beil umzubringen.

Der Vater streckte dann seinen zehnjährigen Sohn durch zwei Weilsche ebenfalls zu Boden und schlug nach dieser Tat auch auf seinen zwölfjährigen Sohn ein.

Der zehnjährige Sohn und die Mutter wurden mit lebensgefährlichen Verletzungen ins Krankenhaus gebracht.

Grubenunglück in West-Virginia

Acht Bergleute getötet.

London, 20. Januar. Auf dem Schacht I der Pittsbrook-Grube in Becken in West-Virginia ereignete sich am Sonntag eine Explosion, durch die acht Bergarbeiter getötet und vier schwer verletzt wurden.

Erdbeben in Südbulgarien

Sofia, 20. Januar. In der südbulgarischen Stadt Plovdiv und Umgebung, die von dem letzten großen Erdbeben außerordentlich stark heimgesucht worden war, und inzwischen unter ungeheuren Opfern der Bevölkerung wieder neu aufgebaut werden ist, wurden am Sonnabend und Sonntag starke, langanhaltende Erdstöße mit fürchterlichem unterirdischem Getöse verspürt.

Die Bevölkerung flüchtete trotz der grimmen Kälte panikartig ins Freie. Zahlreiche Häuser erlitten Misse. Außerdem brachen viele Schornsteine ein.

Jagd auf Autodiebe

In Berlin werden jetzt über hundert gestohlene Autos gesucht. Täglich bzw. nächtlich werden etwa fünf bis zehn Wagen entführt.

Außerdem werden noch allerhand originelle Mittel ausgedacht, um der Diebesbande auf die Spur zu kommen. So hat ein Metzger eines Berliner Mittagstisches einen wunderschönen Gorkapfen auf die verkehrsarme Ginkgelastraße in Wilmersdorf gestellt.

Als man ihm Strafrecht zuschickte, verpufft er ein Lager angelegener Autos in Mahlsdorf bei Berlin. Er erzählte aus seiner Praxis weiter, daß oft der Versuch gemacht werde, den verkehrbaren Inhalt der Wagen in großem Vogen um Berlin herum bis an die Nachener Grenze zu fahren und später nach Belgien und Frankreich einzuschmuggeln.

Bei sich selbst eingebrochen

Franzisko J., ein kleiner und kärglich bezahlter Hilfsbuchhalter in einem Mailänder Versicherungsgeschäft, geriet kürzlich mit einer Anzahl Gesellen ins Gespräch, als er des Abends ein Lokal denbar übelsten Rufes besuchte.

Da nun die Kumpane des Signore J. im allgemeinen vor unerlaubten Dingen nicht zurückzusprechen pflegten, so überredeten sie den J. und kamen mit ihm überein, da es doch gerade einmal Nacht war, einen kleinen, nicht eben nennenswerten Einbruch hinzulegen.

Die Bewohner waren nicht zu Hause, man machte sich also aus Rache. Er hat bei Lebzeiten die meisten Dinge recht ruhig hingenommen, und alles in allem war er ein guter Mensch.

Flugzeugkatastrophen in Amerika

Absturz eines Großflugzeugs - 16 Todesopfer

Lu. New York, 20. Januar. Wie aus Los Angeles gemeldet wird, stürzte über der Strandpromenade von San Diego ein dreimotoriges Großflugzeug mit 16 Insassen ab, die sämtlich getötet wurden.

In Bord befanden sich zwei Führer und 14 Fluggäste. Das Flugzeug kam von Agua Caliente, wo ein Pferderennen stattgefunden hatte. Die Ursache des schweren Unglücks konnte noch nicht ermittelt werden.

Brennend abgestürzt

London, 20. Januar. Wie zu dem schweren Flugzeugunglück bei San Diego ergänzend gemeldet wird, ging das Flugzeug beim Absturz in Flammen auf und wurde völlig zerstört.

Freitod eines Fünfzehnjährigen

Eine Schülertragedie

In Bahreuth warf sich ein 15jähriger Oberrealschüler außerhalb der Stadt vor einen fahrenden Eisenbahnzug. Der Kopf wurde ihm vom Kumpfe getrennt.

Der betreffende Schüler war der Sohn eines Überingenieurs, aufgeweckt, begabt und fleißig. Sein Freund, der ihm in diesen Eigenschaften nachstand, erhielt aus nichtigem Anlaß eine Strafaufgabe. Er sollte einen Aufsatz anfertigen mit dem Thema 'Revolution in der Schule'.

In seine tadellose Kritik fiel auch das Benehmen eines Lehrers, der einige Klassenkameraden seit langem begünstigt, auch geliebt hat. Dann fehlte ihm aber doch der Mut, seine Beziehungen dem Kameraden auszuhändigen. Er klemmte die Klätter unter

führt. Die Polizei gibt bekannt, daß bisher 10 von wahrscheinlich 16 Insassen des Flugzeugs als völlig verkohlte Leichen aus den Trümmern geborgen werden konnten.

Bei dem abgestürzten Flugzeug handelt es sich um eine Madsen-Maschine, die mit Hochendausstütern besetzt war, die von den Pferderennen und den Kinos zurückkehren wollten.

Ein zweites schweres Flugzeugunglück

Drei Tote

London, 20. Januar. Nach einer Meldung aus Palm Beach stürzte dort ein Passagierflugzeug beim Landungsversuch in einen See. Der Führer und zwei Mechaniker wurden getötet, zwei Passagiere schwer verletzt.

den Arm und begab sich mit ihnen in ein höheres Stockwerk der Schule. Das Mißgeschick wollte es, daß er auf der Treppe seine Arbeit verlor.

Die angebotenen Strafen und das in Aussicht gestellte Verfahren trieben den Jungen zur Verzweiflung. Er schilderte in einem ausführlichen Bericht seinem Vater, der von alledem noch keine Ahnung hatte, den ganzen Vorgang, bekannte zuletzt seinen festen Entschluß zum Freitod und gab Art, Ort und Zeit der Tat an.

Zu Tode erschrocken fand der Vater diesen Brief auf seinem Schreibtisch kurz vor dem darin angegebenen Zeitpunkt der Tat. Er stürzte in ein Auto, doch die Zeitspanne war zu kurz. Das Schicksal wollte es, daß er aus kurzer Entfernung die Tat seines Sohnes mit ansehen mußte.

des Kongresses mit Hilfe führender Banken an sich zu reißen. Die amerikanische Bundesregierung hat inzwischen gegen Joz ein Verfahren wegen Verletzung des Antitrustgesetzes angestrengt.

Retungsboot des Dampfers Freha angepöpselt. Von dem seit einigen Tagen vermißten Stettiner Dampfer Freha wurde am Sonntag an der holländischen Küste ein Rettungsboot mit dem Namen des Schiffes angepöpselt.

Nach ein Todesopfer der Papageienkrankheit in Glauhaus. Nachdem erst vor kurzem die Eheleute Kofcher im Krankenhaus der Papageienkrankheit erlegen sind, ist nunmehr auch der bei der Familie Kofcher verlebende Göbe der tödlichen Krankheit erlegen. Das ist bereits der dritte Todesfall an Papageienkrankheit in Glauhaus.

Großfeuer bei der Filmaufnahme Während der Aufnahmen zu einem Sprechfilm brach in den Räumen der Gainsborough Studios in London, einer der führenden britischen Filmgesellschaften, ein Feuer aus und zerstörte die in der Londoner Vorstadt Islington gelegenen Ateliers vollständig.

Freitod durch Selbstverbrennung. In Velpert bei Bochum hat der 27jährige G. Feinberg sich mit Petroleum überhäufelt und dann angezündet. Nach wenigen Stunden furchtbaren Schmerzens starb er. Der Grund des graufigen Freitods war lange Krankheit.

Versicherungsdirektor Sauerbrei wird jetzt ausgeliefert. Der nach Prag geflüchtete und dort verhaftete frühere Direktor der Frankfurter Allgemeinen Versicherungs-AG, Sauerbrei, wird voraussichtlich am 2. Februar ausgeliefert werden.

Nur auch Offenkrankheit. In Stelle im Kreise Wijnen ist eine siebenköpfige Familie an der Ruhr erkrankt, die von einem Affen, der von Uebersee mitgebracht worden ist, übertragen wurde.

Fox-Filmkonzern in Finanznot

Der amerikanische Fox-Filmkonzern, der 1200 amerikanische und 300 englische Kinos unterhält, befindet sich in außerordentlich großen finanziellen Schwierigkeiten. Die einflußreichste Aktionärsgruppe hat inzwischen das Konkursverfahren beantragt.

Mit dem Konkursantrag der einflußreichsten Aktionärsgruppe wird das Ziel verfolgt, den Filmmagnaten Wilhelm Fox aus seiner beherrschenden Stellung zu verdrängen und die Kontrolle

Therese Etienne

Roman von John Kuttel

Copyright by Orell Füssli Verlag, Zürich und Leipzig.

(85. Fortsetzung.)

(Nachdruck verboten.)

„Ich habe jetzt die richtigen Mittel zur Hand, für den Fall, daß ich sie brauche“, sagte er. „Ich könnte dich wunderbar verteidigen.“

„Wohin verteidigen?“ „Ja, warum nicht? Ich könnte jedem Dummkopf beweisen, daß ich ein Vatermörder bin.“

Therese schauderte bei seinen Worten zusammen. Sie mußte ihn ablehnen.

„Warte nur, bis das Kind zur Welt kommt“, beschwichtigte sie ihn. „Das wird unser ganzes Leben ändern, und dich werden neue Gedanken beschäftigen. Hast du schon nachgedacht, was wir späterhin beginnen wollen?“

Er schüttelte den Kopf.

„Ich will dir's sagen: Sobald als möglich reise ich von hier ab. Ich habe genug von diesen schwarzen, überhängenden Felsen des Arnais. Hast meine ganze Kraft hat sich im Kampfe gegen die finstere Wohnung dieser Steinwägen aufgezehrt.“

„Gottfried wollte sprechen, aber sie kam ihm zuvor.“

„Ich weiß, was du sagen willst. Ich weiß jedes Wort. Oh! Die Leute werden sich nicht darum kümmern! Nur kein Kopfgeräusch, wegen der Leute. Niemand wird es einer reichen Witwe verzeihen, wenn sie mit ihrem Kinde von hier wegfährt.“

„Die Sonne brauche ich!“ Sie sprach in steigendem Tone. „Die Sonne, die alles bestrahlt! So mächtig ist die Sonne, daß sie alle widrigen Bilder der Natur auszulöschen vermag. Sie befreit alle widrigen Bilder der Natur auszulöschen vermag.“

„Du mußt! Wir müssen unser Leben gemeinsam beginnen, als Mann und Frau. Wir nehmen alle unsere Bücher mit.“

„Und unsere Erinnerungen!“ unterbrach er sie. „Wir nehmen alles, was wir brauchen und sind so glücklich, wie nur möglich. Und wir suchen Heilung von diesem Winter und seinem endlosen Alpträumen.“

„Was glaubst du denn, was dein Vater sagen würde, wenn er uns jetzt sehen könnte? Wahrscheinlich würde er uns für kindische Dummköpfe halten, weil wir uns durch seine Abwesenheit schreden und lächeln lassen.“

„Ich glaube nicht, daß er der Mensch dazu wäre, als Geist wiederkzukommen und herumzuwachen, um uns zu drohen und uns das Leben sauer zu machen.“

aus Rache. Er hat bei Lebzeiten die meisten Dinge recht ruhig hingenommen, und alles in allem war er ein guter Mensch. Glaubst du, ein guter Mensch könnte sich jemals nach seinem Tod in ein rauchschütziges Antier verwandeln?“

„Er tat mir furchtbar leid. Oh! Und ich bedauerte ihn! Ich kann dir nicht sagen, was ich empfand. Ich hat ihn, mir zu vergeihen, und ich bin überzeugt, er hat mir vergeihen; denn so oft ich an ihn denke, kann ich immer nur freundlich an ihn denken.“

„Ich habe ihm furchtbares angetan, aber nicht ein einziges Mal ist er zurückgekehrt, um mich zu bedrohen. In meinem Herzen glaube ich, daß er mir vergeihen hat.“

„Meinst du, ich fürchte mich vor Vätters Gespenst?“ fragte er mit einem Lächeln.

„Nein, so kindisch bist du nicht, aber du fürchtest dich vor der ganzen Welt. Weil sie die Gewohnheit hat, Leben um Leben zu fordern. Du fürchtest dich vor der Polizei, fürchtest, daß unser Leben, das wir jetzt führen, durch ihren Eingriff unerwartet ein Ende finden könnte.“

Eine Sekunde lang fühlte er das Verlangen, sie an der Kehle zu packen.

„Was ist denn los?“ fragte sie erschreckt. „Oh nichts!“ rief er aus und ließ seinen Kopf auf die Arme sinken.

„Schlaf! Schlaf! Gelegener, herrlicher Schlaf!“ Selbstmurmelnd und fichernd kam es von seinen Lippen.

„Du wilst doch nicht verrückt werden!“ Sie legte die Hand auf seinen Kopf.

„Verrückt? Nein! Was denkst du! Ich schwelge nur ein wenig im Gedanken an den Sonnenschein, den du mir versprochen hast.“

Und Therese erkannte jetzt in jüher Angst, daß zwischen ihr und Gottfried eine unüberbrückbare Kluft sich aufgetan hatte. Es war ihr zumute, als stünde sie am Rand eines tiefen, tiefen Abgrunds.

LL

Das große Tauwetter begann im März. Jetzt meinte es die Natur ernst. Tag um Tag stieg die Sonne höher über das Tal empor, und warme Südwinde fegten heulend über die Bergpässe. Der Schnee schmolz und verwandelte sich in Schlamm, auf den Feldern geigten sich weite Moräste, und ab und zu konnte man das erschreckende Donnern der Lawinen hören.

Masse von Schnee, Eis, Steingeröll, Bäumen, Felsstücken und Erde anfangs nur langsam über die Hänge schleichen, bis sie dann mit jähem Ungeheuer an Größe und Sturzkraft zunehmend und alles mit sich reißend, brüllend die Wände herabstürzte.

Im festigen Flug der Arna machte sie halt: Ein häßliches Krachen, ein scharfer Luftdruck, der peitschend durchs Tal fegte und leiser große davonwirbelte. Das lustige Wasser der Arna, dessen Farbe nun wie eine Mischung von Gras, Milch und Lehm war, rradte augenblicklich gegen die Tausende von Tonnen einer toten Masse, die sich in die Quere gelegt hatte und seinen eiligen Lauf hemmte.

Eines Nachmittags, im späten März, ging Therese, begleitet von Leonide, auf den Friedhof. Leonide trug einen großen Kranz frischer Blumen. Sie sprachen über Gottfried. Seit Leonide vor zwei Tagen im Gemhof eingezogen war, sprachen sie häufig über Gottfried. Nun hatte Leonide das Wort.

„In ein paar Jahren wird er dreißig sein. Er müßte jemand finden, der ihn liebt. Es ist nicht nett von ihm, alle Frauen seines Alters links liegen zu lassen.“

„Nein, nein!“ erwiderte Therese, sorgsam zwischen den Pfützen ihren Weg suchend. „Das ist es nicht. So ist er erst diesen letzten Winter, seit seines Vaters Tod. Die geringfügigen Dinge quälten ihn, und ich weiß nicht, warum.“

„Er hätte nicht gerade jetzt nach Zürich verreisen sollen“, sagte Leonide. „Es ist immer ganz gut, wenn man bei dem Ereignis einen Mann im Hause hat.“

„Aber du wirst ihm telegraphieren, nicht wahr? Er kann in wenigen Stunden hier sein, wenn wir ihn brauchen.“

„Nein, nein, das ist nicht daselbe. Er hätte nicht abreisen sollen. Er hätte dableiben sollen.“

„Du kennst eben Gottfried nicht. Er ist ganz fühlend. Wahrscheinlich nahm er an, daß seine Nähe mich irgendwie hören oder verwirren würde, und daß vielleicht die ganze Sache sehr mißlich werden könnte.“

„Ich bin noch jung. Viel zu jung, um seine Stiefmutter zu sein, weißt du. Es gibt gewisse intime Seiten des Lebens, in die ich keinen Mann einweihen möchte, nicht einmal meinen Mann, wenn er noch lebte.“

„Du müßtest Gottfrieds Frau sein“, erklärte Leonide unerbittlich, doch herzlich. „Das wäre für euch beide besser.“

Therese stieß ein kleines, nervöses Lachen aus und packte Leonides Arm. Sie schritten soeben durchs Dorf, und Therese fühlte, daß ihr die Leute hinter den Vorhängen nachblickten. Sie ging nicht wie die andern Gomer Weiber, die sie in ähnlichem Zustand gesehen hatte und die mit den schwerfälligen Bewegungen gemächlicher Gänse einherwadelten. Sie schritt langsam aus, und aus jeder ihrer Bewegungen sprach die große, stille Würde der Mutterchaft.

(Fortsetzung folgt.)

Stadt Magdeburg

Wird's noch mal Winter?

Jeden Tag lacht mir die Sonne
hellfunkelnd ins Angesicht;
ich spüre schon Benzestromne,
und — Benz ist noch lange nicht!

Schon hört ich die Finfen schlagen
hört drüben auf grauem Staket,
das Herz schlug mir gegen den Magen,
und Frühlingseis' wird mir's im Bett.

Oh nicht bald die Stürche erscheinen? —
Ich glaube, der Park wird schon grün;
ich sah gar im Traume, den feinen
Golumber vorm Hauje erblühen.

Doch zeigt noch mein neuer Kalender:
's ist Winter! 's ist Winter! — Wie dumm!
Kein Schnee schmückt mit Prachtgewänder
und Sterne die Welt rundum.

Der Himmel wird blau schon und blauer;
das ist mir ein Winter, — o je!
Sonst hält er's doch immer genauer
mit Sturm und mit Eis und mit Schnee.

Jetzt lockt er das Blühen aus der Erde,
und hält sich vor Nachen den Bauch;
sehnsüchtig, mit tiefer Gebärde
erzittert ihr Mädchen nun auch.

's ist alles verdreht und beschoben;
doch find' ich es trotzdem ganz nett,
und — Mädchen, jetzt muß ich euch loben,
gleich steht ihr am Hügelbreit

und hügel die Sommergewänder!
Droh jeufst unser Herrgott gar sehr; —
der große Himmelskalender
liegt ja ganz zerrissen umher!

Oskar Schönberg.

Was rennt das Volk?

Als Henry Forten heute in Hannover eintraf, um der Eröffnung eines Films beizuwohnen, wurde ihr ein so stürmischer Empfang auf dem Bahnhof bereitet, daß die Scheiben der Verkaufsstände in der Vorhalle des Bahnhofs in Trümmer gingen. Mehrere Frauen fielen in Ohnmacht. Nur mit Mühe gelang es der Polizei, allmählich in das lebensgefährliche Gedränge Ordnung und Ruhe zu bringen. (Zeitungsmeldung.)

Aus Amerika kam dieser Tage eine bezeichnende Meldung. Es sollte in Neuport, der Hauptstadt der „neuen“ Welt, ein Vortrag über die Einsteintheorie stattfinden. Dabei machte sich ein beratiger Andrang bemerkbar — der Bericht sprach von 4000 Menschen —, daß es zu Störungen der Ordnung kam, viele Personen niedergetrampelt und Eingangstore eingedrückt wurden. Die Polizei bemerkt dazu, es sei das erste Ruhestörung in Neuport, die aus reiner Mißbegier geschähen sei!

Wenn in Neuport 4000 Menschen zusammenkommen, so entspricht dieses Aufgebot etwa der Ansammlung, die in Jwidau zu entstehen pflegt, wenn ein Radfahrer in den Kinnstein gefallen ist: das Land der unbegrenzten Möglichkeiten kennt andre Ziffern. Wenn z. B. demnächst Herr Mag Schmeling drüben erscheinen wird, um sich mit Herrn Sad Dampsch zu bogen, so dürften noch einige Tausend nötig sein, um die Zahl der Zuschauer bzw. Radiozuhörer dieser eminent wichtigen Angelegenheit zu ermitteln. Auch die Eintrittspreise dürften sich in ähnlicher Weise unterheben. Nur von Ruhestörungen wird man nicht viel hören. Denn daß bei Sport- und Filmveranstaltungen diverse Unglücksfälle geschähen, gehört zum guten Ton, ist selbstverständlich...

Man muß sich überhaupt wundern, daß so etwas wie ein Einsteinvortrag jenseits des großen Teiches möglich ist. Denn Dummheit, geistige Unfreiheit, Rückständigkeit auf allen Gebieten der Kultur — das ist ja das Merkmal eines Landes, das der Ueberhöhung der Technik, der angespannten Industrialisierung und Kommerzialisierung anheimgefallen ist, ohne über die gefunden Gegenkräfte einer Bewegung zu verfügen, wie sie in Europa der Sozialismus verkörpert. Nichts ist natürlicher, als daß dieses Land, in der die Mißbegier polizeilich als eine neue Erscheinung registriert wird, über die größte Moralheuchelei verfügt, die simpelsten Erkenntnisse der Naturwissenschaft verleugnet und an Unterdrückung aller freigeistigen Regungen alle Länder der Welt übertrifft.

Ganz gewiß gibt es mancherlei, was wir von Amerika gut und gern annehmen könnten. Aber es geht hier so, wie im menschlichen Leben überhaupt: die schlechten Eigenschaften unserer Lebensfaktoren haben wir sehr schnell übernommen, um aber auch nur eine einzige gute auf unsre Mitmenschen zu übertragen, dazu bedarf es oft eines ganzen Lebens. Um zu erreichen, daß ein Teil der technischen Mittel, die dem amerikanischen Arbeiter zur Erleichterung und Vervollkommenung seiner Lebensgestaltung zur Verfügung stehen, auch in Deutschland Eingang finden, wird es noch eines jahrelangen Kampfes gegen die reaktionäre Stupidität unserer bürgerlich-kapitalistischen Kreise bedürfen. Aber der Sport- und Melodist, die Sensationshase, dieser Feldzug gegen jede geistige Vertiefung, diese von Film und Presse unterstützte Kampagne zur Verflachung und Veräußerlichung macht sich auch bei uns immer stärker bemerkbar. Die Erziehung zur Oberflächlichkeit, genährt von einer an Dohheit und Untertrefflichkeit Generalanzeigerpresse, gefördert von all den geheimen Herrschaftskräften, die überzeugt sind, daß das Volk um so weniger nach Brot jähren wird, je mehr Spiele es zu sehen bekommt, greift auch bei uns rasche um sich. Betrug, nichts als Betrug all der hohle Schein! Mit jeder Sensation, hinter der das Volk herrennt, heiße die Henry Forten oder Al Nelson, gewinnt das Kapital ein Stück Klassenkampf. Man führt die Gedanken der Frauen zur Schönheitskonkurrenz nach Chicago und man hindert sie, sich um den § 218 zu kümmern. Man spannt die Männer auf die Folter, ob Schmeling oder Dampsch siegen wird, und sie sind mit ihrem Hungerlohn zufrieden. Es gibt kein geistiges Problem, das nicht seine ökonomischen Ursprünge hätte. Es gibt keine materielle Befreiung, die nicht mit

Vom Feuermeldewesen in Magdeburg

Seit wann hat Magdeburg elektrische Feuermelder?

Mit Gründung der Berufsfeuerwehr im Jahre 1874 wurde die erste Feuerleuchtungsanlage in Magdeburg eingerichtet. Die nach dem damaligen Stand der Feuermeldetechnik moderne Anlage — System Lorenz — umfaßte sechs über die Altstadt, Wilhelmstadt, Sudenburg, Friedrichstadt und Alte Neustadt ausgebreitete Feuermeldelinien, die in der Feuermeldezentrale der Hauptwache, zusammenliefen. In den Jahren 1886 und 1887 wurde die Anlage mit der Eingemeindung der Vororte Budau und Neue Neustadt um zwei weitere Feuermeldelinien erweitert. Trotzdem mit der Verlegung der Erdkabel und Oberleitungen bereits längere Zeit vor dem Gründungstage der Berufsfeuerwehr, dem 1. Juli 1874, begonnen wurde, gelang es nicht, die Anlage am Gründungstag der Berufsfeuerwehr in Betrieb zu nehmen; die Fertigstellung verzögerte sich um einige Zeit. Während dieser Uebergangszeit mußte die durch Klingelzeichen vom Rathaus alarmierte Berufsfeuerwehr erst nach dem Rathaus ausrücken, um unterwegs die Feuermeldung von einem ihr entgegengegangenen Feuerwehrmann der noch bestehenden „permanenten“ Rathauswache entgegenzunehmen. Die Rathauswache ging nach Fertigstellung der Feuermeldeanlage ein. Die Einrichtung der telegraphischen Feuermeldeanlage mit der Empfangszentrale in der Hauptwache bedeutete eine grundlegende Verbesserung des Feuermeldewesens, als es möglich war, die Hilfe der Feuerwehr unmittelbar von den verschiedensten Punkten des Stadtgebietes aus heranzurufen, so daß der bei der früheren Art der Alarmierung stets eintretende erhebliche Zeitverlust auf ein Mindestmaß herabgedrückt werden konnte.

Die auf dem Strahlensystem aufgebaute Feuermeldeanlage umfaßte bei der Inbetriebnahme im Jahre 1874 außer der in der Hauptwache errichteten Feuermeldezentrale mit den erforderlichen Morse-Empfangsapparaten und Alarmeinrichtungen 42 öffentliche automatische Feuermelder und 12 besondere Morsestationen, von denen aus durch geschultes Personal Feuermeldungen und sonstige Mitteilungen an die Feuerwehr unter Verwendung von Morseapparaten abgegeben werden konnten; derartige Stationen befanden sich z. B. beim Polizeipräsidium, den Polizeivertretern, der Regierung, dem Gouvernement, dem Rathaus. Während nach Einführung des öffentlichen Fernsprechtarifs die Morsestationen in Fortfall kamen, wurde die Anzahl der Feuermelder entsprechend der Vergrößerung der Stadt laufend vermehrt; im Jahre 1905 waren 90 öffentliche und 44 Privatfeuermelder vorhanden.

Die zuerst eingebauten Feuermelder waren nicht jedermann zugänglich; sie mußten vielmehr durch einen mit der Aufbewahrung des Schlüssels betrauten Hausbewohner betätigt werden, an den sich der Feuermeldende erst wenden mußte. Die Nachteile dieser Art der Feuermeldung wurden später dadurch beseitigt, daß man die Feuermelder jedermann zugänglich einrichtete. Die erste Feuermeldeanlage wurde, nachdem die fortwährende Feuermeldetechnik auf Grund jahrelanger Erfahrungen gelernt hatte, die dem Strahlensystem anhaftenden, die Betriebssicherheit herabsetzenden Mängel zu beseitigen, und nachdem die Erneuerung des Leitungssystems der Anlage sich als notwendig herausgestellt hatte, durch eine neue, nach dem Doppelstrahlensystem mit Sicherheitshaltung arbeitende Anlage der Firma Siemens & Halske ersetzt. Die Umänderung der Feuermeldeanlage wurde 1905 mit der Umgestaltung der Anlage für den Stadteil Budau

begonnen; es folgten 1906 Sudenburg, 1909 Wilhelmstadt, 1910 Neustadt, 1911 die Altstadt sowie Friedrichstadt. Bis zum Anfang des Krieges wurde die Anlage infolge Eingemeindung der Vororte Fernerleben, Salbte, Westerhühen sowie von Nothensee und Lamsdorf noch wesentlich erweitert. Von der Verwendung von Freileitungen wurde zur Erhöhung der Betriebssicherheit beim Neuaufbau des Leitungssystems Abstand genommen und ausschließlich Erdkabel verlegt. Bei Umgestaltung der Feuermeldeanlage wurde die auch heute noch gebräuchliche Art der Feuermelder vorgezogen, bei denen nach Betrümmern einer Glaslinse der Feuermelder von dem Meldenden lediglich durch Ziehen an einem Handgriff (neuerdings auch durch Drücken eines Druckknopfs) betätigt wird; sie wurden außerdem mit einem Nadelmesser versehen, der bei Betätigung des Feuermelders erstört und so die Möglichkeit bietet, den Feuermelder mißbräuchlich benutzende Personen gegebenenfalls festzustellen. Eine in die Feuermelder eingebaute Morse- und Fernsprecheinrichtung ermöglicht die Benutzung der Feuermeldeanlage zur Weiterleitung von Brandfeuernachrichten an die Feuerwachen.

Die neue Feuermeldeanlage wurde so durchgebildet, daß Feuermeldungen eines Stadtbezirks auf der Feuermeldezentrale der zugehörigen Feuerwache unter gleichzeitiger selbsttätiger Alarmierung der Wache und selbsttätiger Einschaltung der elektrischen Beleuchtung einlaufen und durch besondere Uebertragerleitungen selbsttätig zur Hauptfeuerwache weitergeleitet werden; zur Uebermittlung wichtiger Depeschen und als Reserve bei Versagen der Uebertrager- und Fernsprecheinrichtungen wurde noch eine besondere, von der Feuermeldeanlage unabhängige Morseverbindung zwischen den Feuerwachen vorgezogen.

Eine wesentliche Erweiterung des Kabelnetzes wurde in den Nachkriegsjahren erforderlich durch Aufstellung von Feuermeldern in den neu erschlossenen Bauvierteln und in Diesdorf. Es sind seitherzeit über das Stadtgebiet verteilt: 154 öffentliche Feuermelder und 56 Privatfeuermelder. Bereits seit dem Jahre 1889 war die Hauptfeuerwache durch eine Verbindung an das öffentliche Fernsprechnet angeschlossen, so daß schon seit dieser Zeit die Möglichkeit bestand, die Hilfe der Feuerwehr durch die öffentlichen Fernsprecher anzufordern; auch sind seit 1902 die Feuerwachen untereinander durch eine Fernsprecheinrichtung verbunden. Im Jahre 1918 wurde ein zweiter Postanschluß eingerichtet. Mit der Errichtung des städtischen Selbstwahrerwartungsbüros wurde auch die Fernsprechanlage der Feuerwehr wesentlich erweitert und ausgebaut; hierdurch ist nicht nur eine bessere und schnellere Nachrichtenübermittlung innerhalb des Dienstbetriebes der Feuerwehr selbst gegeben, vielmehr ist durch die Möglichkeit, die Feuerwehr außer über zwei unmittelbare Postanschlüsse auch über mehrere Rathausleitungen zu erreichen, eine bessere und zuverlässigere Abwicklung des insbesondere durch den Krankenförderungsdienst stark angewachsenen Fernsprechtarifs erzielt worden.

Die Unterhaltung und Erweiterung der Feuermeldeanlagen der Stadt Magdeburg wird durch die Feuerwehr selbst ausgeführt; der hierfür zuständigen Telegraphenabteilung der Feuerwehr liegt außerdem die Instandhaltung der elektrischen Signal- und Beleuchtungsanlagen der Feuerwachen sowie die Prüfung und Unterhaltung der Blitzschutzanlagen sämtlicher städtischer Gebäude ob. Sie verfügt über ausgebildetes Fachpersonal und eine Spezialwerkstatt.

Kulturfilmbühne

„Der Berg des Schicksals“ — „Die Ostsee“

Das Hochgebirge und das Meer sind erregende Faktoren unserer Sehnsucht. Insbesondere wohl für uns, die wir im Flachland wohnen. Nicht jeder kann einfach in einen gefüllten Geldbeutel greifen, seinen Reizwünschen freien Lauf lassen. Der Not gehorchend sind wir heischen genug, uns mit dem Schein zu begnügen. Der Film rückt uns das Unerreichbare in Schmeike. Unser Traum erwacht für eine kurze Spanne Zeit zu einem Scheinleben — und in dieser Scheinwelt erleben wir uns (für 60 Pfennig), als sei sie die liebe Wirklichkeit selbst. Eben noch haben wir grandiose Hochgebirgswelt — nach einer Pause von 10 Minuten schimmernde Meeresweiten. Wir machten einen ungeheuren Sprung — und saßen doch nur auf einem Stuhl in der Stadthalle, in der an weißer Wand die Kulturfilme der Magdeburger Volkshöhne abrollen.

Zwei Gegenwärtigkeiten der Natur zogen uns in ihren Bann. Schroffe, nach ragende Hochgebirge laden unwiderstehlich und zwingen Bergsteiger zur Ueberwindung. Und dann die Mildheit der Ostsee. Der alpine Film: „Der Berg des Schicksals“ von Dr. Arnold Sand, durch Handlung geladen wie mit elektrischer Spannung. Der Ostseefilm mehr buntes Bilderbuch, als sollte man nach Strapazen sich erheben. Bergsteiger ringen um die Besteigung des Guglia del Diabolo. Dieser Teufelsfelsen inmitten anderer nicht minder dräuender Felsmassen. Die Symbole einer unerbittlichen Macht stehen sie da und umkreisen immer wieder den Guglia del Diabolo. Sonne strahlt auf, das Orchester intoniert Griegs „Frühlingsmorgen“ — trotz lieblicher Klänge übersehauert Urmelthum unsern Rücken.

Die Handlung gibt der infernalischen Schönheit dieser Gebirgswelt Relief. Mit trefflicher Charakteristik ist der Film glaubhaft gespielt und ganz hervorragend aufgenommen. Ein Triumph der Kamera, ein Nitzel dem Laten.

Die Ostsee. Ein Großfilm vom Leben und Treiben auf und an ihr. Ihre Entstehung ergründen, heißt Jahrtausende zurückdenken: ein Rückblick in die Gezeit. In schematischer graphischer Darstellung wurde die Bildung des Seebodens, des Strandes, der Böden und der Inseln dargestellt. Abwechslungsreiche Bilderzelen ziehen an den Augen vorüber. Die Küsten, die Dünen, Gassen, Fingherbücher, die Fruchtbarkeit des angrenzenden Landes, die Wälder und sonstige Vegetation. Die Felder und die Arbeit ihrer Bauern. Die Tätigkeit der Fischer, das bunte Treiben der Sommergäste und dererholungsbedürftigen Kinder. Schiffe, vom kleinsten Segelboot bis zu den gewaltigen Trajekten, die ganze Eisenbahnzüge in ihren Leib aufnehmen, durchgleiten die Wellen. Aufnahmen von der Samlandküste bis zur Flensburger Förde. Die Insel Gotland und das Gibraltar des Nordens: Bornholm. Ein Querschnitt jenseitigen. Eine bunte Reihenfolge, ein Charakteristikum der Ostsee.

Nach dem Grauen des Hochgebirges die Weite der Ostsee. Ohne Atemberkennung genießt man einfach den Film, wie ein Bad. Kein seltsames Brautpaar brauchte uns einen Tip von der Brust zu nehmen. Würden wir den Guglia del Diabolo besteigen, sollten wir in die Alpen fahren? Oder würden wir die Ostsee wählen, falls Fortuna uns hold ist?

Die Volkshöhne hatte einen guten Tag. Der Besuch ließ in den drei Vorstellungen nichts zu wünschen übrig, und das Orchester unter Leitung seines Dirigenten Eggert mußigte ganz vortrefflich.

Eine wiederentdeckte Kultur

Dr. G. Engel ist uns kein Unbekannter mehr. Er war bis vor einem Jahr in Magdeburg in unserm Museum für Natur- und Heimatkunde tätig und hat sich bei uns durch seine ausgezeichneten Arbeiterführungen sehr beliebt gemacht. Von Magdeburg ging er nach Königsberg an das Prussia-Museum und leitete seitdem die Ausgrabungen in Ostpreußen, von denen vor allem

der geistigen begänne. Erst wenn wir erkannt haben, daß der Tag verloren ist, an dem wir keine Schlacht gegen die Dummheit geschlagen haben, beginnt der Kampf um die Befreiung der Arbeiterklasse. Walter Victor

Arbeitsgemeinschaft Sozialdemokratischer Ärzte

Bezirksgruppe Sachsen-Anhalt gegründet.

Einem Berliner Beispiel folgend, wurde am Sonntag in Magdeburg eine Arbeitsgemeinschaft sozialdemokratischer Ärzte für den Bezirk Sachsen-Anhalt gegründet. Eine sehr beachtenswerte Zahl von Fachgenossen und Freunden hatte sich zu dieser Gründungsversammlung, die vom Stadtarzt Genossen Wregmann vor in seiner Einleitung herbor, daß diese Vereinigung nicht dazu dienen solle, innerhalb der Partei egoistischen Zielen einer Berufsgruppe zum Siege zu verhelfen, sondern für die Ziele der Partei im Rahmen ihres Wirkungsbereiches sich einzusetzen. Der Kampf der Sozialdemokratischen Partei gehe dahin, die wirtschaftlichen Verhältnisse umzugestalten. Soweit damit eine Umgestaltung der gesamten gesellschaftlichen Verhältnisse verbunden sei, solle auch diese Arbeitsgemeinschaft der Mediziner für die Ziele der Partei, für den Fortschritt sich einsetzen.

Stadtrat Genosse Wittmann überbrachte der neuen Vereinigung die Glückwünsche der Magdeburger Partei. Er betonte, daß die Arbeit und Betätigung dieser Gruppe zum Segen für die Partei werden könne, wenn man bei aller Arbeit die Partei als das Primäre betrachte.

Nachtagsabgeordneter Genosse Ferkel gab ebenfalls seinen Freude über diese Neugründung Ausdruck. Die Partei brauche die Ärzte, die bei der Erfüllung sozialer Aufgaben in den Kommunen kräftig mitarbeiten könnten. Die Partei, die ihre Zukunftssicherheit in der Erhebung der Kommunen sehe, würde in den Vergleichen, die in ihrer Zielrichtung sich betätigen, die besten Helfer finden. Auch die freigeorganierten Krankenpfleger und die sozialdemokratischen Lehrer stießen durch Vertreter ihre Glückwünsche übermitteln.

Ein Vertreter der Berliner Gruppe der sozialdemokratischen Ärzte wurde freundlich begrüßt. Von ihm wurde hervorgehoben, daß es nicht gelte, einen neuen Akademikerklub aufzumachen, sondern die Gruppe solle ein Gremium für Fachfragen innerhalb der Partei sein. In Berlin werde besonderer Wert auf die Zusammenarbeit mit der Partei gelegt. Die Herausgabe eines Mitteilungsblattes sei in Berlin bereits lobhaft diskutiert worden.

Nach eingehenden Beratungen wurde zunächst ein Vorstand gewählt, der sich zusammensetzt aus den Genossen Dr. Wregmann, Dr. Heising und Dr. Kagemann. Ein Arbeitsplan für das Jahr 1930 wurde in großen Zügen festgelegt. Viermal jährlich sollen größere Zusammenkünfte stattfinden, auf denen drängende Fachfragen eingehend behandelt werden sollen.

Genosse Bernhardt (Nichting) hielt einen Vortrag „Klärung zu einem neuen Freigeist“. In großen Zügen gab er eine Uebersicht über die Entwicklung der Freigeistlichen über die verschiedensten Gegenstände und ihre Beurteilung in der Definitivität und in Sachfragen. Genosse Blumenthal beleuchtete in einer kurzen Diskussion die wesentlichen Punkte dieses Problems vom Standpunkt des modernen, fortschrittlichen, gesunden Sachverständigen. Eine eingehende Diskussion über dieses Thema soll auf der nächsten Tagung eröffnet werden. Sie soll in Montspringe stattfinden, wo man zugleich Gelegenheit nehmen will, die Geist- und Wissenschaft der Provinz eingehend zu betrachten.

Ran war sich darüber klar, daß wichtige Gegenwartsfragen, die den Mediziner angehen, nicht nur theoretisch abgehandelt werden können, sondern daß es Pflicht, besonders sozialdemokratischer Ärzte ist, eine Umgestaltung in die Praxis anzustreben. Das gelte besonders für die Frage des Karataphen 218. Die Aussprache ergab, daß in der Tat die Verbindung gleichgeinnter Fachgenossen ein dringendes Erfordernis ist. Möge sie innerhalb der Partei für die Ziele der Schaffung eines Gutes wirken und vorantreiben was im argen liegt.

Vertagung des Provinziallandtags auf den 26. März

Ein Sozialdemokrat Vorsitzender des Provinzialausschusses - Vertagung der Wahl des Landeshauptmanns

Der nationalsozialistische „Führer“ durch § 51 geschützt
Nach dem provozierenden Auftreten des Fraktionsführers der Nationalsozialisten und der Ankündigung scharfsten Durchgriffens seitens des sozialdemokratischen Präsidenten und des deutschen Nationalen Vizepräsidenten des Provinziallandtags, erklärte Abg. Weber (Soz.): Ich habe dem nationalsozialistischen Propagandisten zugerufen, weil jener die Mathenaumörder verherrlicht und sich mit der Sympathie für diese Mörder noch herausfordern gebrüht hat.

Abg. Weims forderte im Auftrag der sozialdemokratischen Fraktion zur energischen Abwehr weiterer nationalsozialistischer Anwürfe und Ausfälle auf. Wir sind hier zusammen, um zu arbeiten und nicht um Tiraden und Beleidigungen mit anzuhören.

Dann wurde die Sitzung unterbrochen, um die Wahlvorschlüsse zum Provinzialauschuss zu prüfen. Diese Punkte beugten die Nationalsozialisten dazu, um sich künstlich in Aufregung zu bringen über die Kennzeichnung ihres Fraktionsführers Hinkler durch den Abg. Stengel (Soz.), der mitteilte, daß die Merseburger Regierung den Lehrer Hinkler zur Ausübung seiner Lehrtätigkeit für unfähig hält und ihn deshalb entlassen habe. Das hat bei den Nationalsozialisten geistert. Wie man sieht, wandten sie sich nach Wiedereröffnung der Sitzung gegen diese Erklärung, bezeichneten sie als unwahr und verlangten die Aufnahme der beiden Ordnungsrufer gegen ihren „Führer“ Hinkler.

Die Deutschnationalen rücken von den Nazis ab.
Präsident Vae r sagte dazu nachdrücklich: Das Präsidium wird dafür sorgen, daß auch ein Nationalsozialist die Würde des Landes so wahrnimmt, wie sich das gehört. Der deutschnationale Fraktionsführer v. Wilmsowki gab die Erklärung ab: Wir sehen hinter dem Präsidium, die Verhandlungen sachlich zu führen. In dem Tone, wie ihn die Nationalsozialisten belächeln, geht es nicht weiter.

Es ist bezeichnend und erfreulich, daß die Deutschnationalen entschieden von ihren Bundesgenossen beim Volksentscheid abtrüben. Das beweist deutlich, daß sich der Nationalsozialist unerschöpflich benommen hat.

Es ist wohl noch nicht dagewesen, daß ein Abgeordneter in einem Parlament Fraktionsführer ist, dem der Schutz des § 51 des Strafgesetzbuchs zur Seite steht, dem vom Gericht in einem Verleumdungsprozess beschuldigt ist, daß er für sein Tun nicht verantwortlich zu machen ist. Bei dem nationalsozialistischen Führer im Provinziallandtag trifft dies zu. So gehen die „Netter“ Deutschlands aus.

Und dieser Unverantwortliche wäre beinahe in den Provinzialauschuss hineingekommen, wenn nicht eine Stimme von den Abgeordneten des Wahlvorschlags Weims zur Wahl des holländischen Vorschlags abkommandiert wäre. Nur dadurch wurde verhindert, daß dieser Nationalsozialist auch noch den Provinzialauschuss zum Tummelplatz seiner krankhaften Ausfälle machen kann.

Einmütigkeit aller Abgeordneten.
Ueber die unklare Rechtslage für die Wahl des Vorsitzenden des Provinzialauschusses berichtete Abg. Weims. Es bestehen Zweifel darüber, ob der Provinzialauschuss-Vorsitzende in einem besonderen Verfahren vor der Wahl der Provinzialauschussmitglieder zu wählen ist, oder ob so zu verfahren ist wie bisher, daß man erst die Mitglieder nach der Verhältniswahl und dann aus ihrer Mitte den Vorsitzenden durch Mehrheitsabstimmung wählt. Der Minister will das besondere Verfahren angewandt wissen. Es gibt aber keine plausible Erklärung dafür, erst den Präsidenten zu wählen, die Praxis verlangt erst die Wahl der Mitglieder, und dann die des Vorsitzenden.

Der Oberpräsident verteidigte die Auffassung des Ministers. Abg. Dr. Hehle erklärte dagegen, daß der Landtag sein Recht selber wahren müsse, gleichgültig ob das Staatsministerium die Wahl beanstandet oder nicht. Darauf wurde abgestimmt, und es ergab sich das seltsame Schauspiel, daß der ganze Landtag von rechts bis links sich der Auffassung des Abg. Weims anschloß. Es wurde also zuerst die

Wahl des Provinzialauschusses

vorgenommene. Zur Wahl der 14 Mitglieder waren fünf Vorschläge eingereicht. Es gingen bei der Wahl zusammen: Sozialdemokraten, Demokraten, Zentrum (Wahlvorschlag Weims), dann die Deutschnationalen mit der Wirtschaftspartei und dem Landbund (Wahlvorschlag v. Engelbrechten), und schließlich die Volkspartei mit der Christlichnationalen Landvolkspartei (Wahlvorschlag Roscher, Kommunisten (Wahlvorschlag Gutjahr) und Nationalsozialisten (Wahlvorschlag Hinkler) gingen allein. Es wurden 110 Stimmen abgegeben. 44 erhielt der Vorschlag Weims, 29 v. Engelbrechten, 15 Roscher, 15 Gutjahr, 7 Hinkler. Von den 14 Sitzen entfielen auf die Sozialdemokraten 4, auf das Zentrum und die Demokraten je 1, auf die Deutschnationalen, Wirtschaftspartei, Volkspartei und Kommunisten je 2. Die Nationalsozialisten gingen leer aus. Sie wurden bestraft für ihr provozierendes Auftreten gegen die Sozialdemokraten.

Dem bisherigen Provinzialauschuss gehörten an ebenfalls 4 Sozialdemokraten, 1 Demokrat und 1 Zentrumsmann, 3 Deutschnationale, 2 Volksparteiler, 2 Kommunisten und 1 Bäcker. Die Aenderung in der Zusammenlegung besteht also darin, daß Deutschnationale und Volksische je 1 Sitz an die Wirtschaftspartei verloren haben.

Die sozialdemokratischen Mitglieder des Provinzialauschusses sind Oberbürgermeister Weims (Magdeburg), Oberbürgermeister Weber (Halberstadt), Oberbürgermeister Köppler (Zeitz) und Parteiführer Kaempff (Galle). Auf den Wahlvorschlag Weims wurden ferner gewählt Landrat Dr. Wandersleb (Querfurt, Demokrat) und Oekonomierat Lorenz (Weismar, Zentrum).

Oberbürgermeister Weber wieder Provinzialauschussvorsitzender. Dann wurde zur Wahl des Vorsitzenden des Provinzialauschusses geschritten. Der sozialdemokratische Vorschlag lautete:

Oberbürgermeister Weber (Halberstadt). Die bürgerlichen Fraktionen stellten keinen Gegenkandidaten auf. Die Kommunisten aber kamen natürlich mit einem ausfälligen eigenen Vorschlag. Genosse Weber erhielt 82 von 110 abgegebenen Stimmen; der Kommunist 15 Stimmen, 8 Stimmgelbe waren ungenügend, 4 unbeschrieben, und ein leerer Briefumschlag lag in der Urne.

Zum stellvertretenden Vorsitzenden schlugen die Deutschnationalen den Abg. v. Engelbrechten-Flow vor. Er erhielt 85 Stimmen von 110, 15 erhielt wieder der Kommunist, 8 waren wieder ungenügend und 2 unbeschrieben. Die 7 Nationalsozialisten und 3 andre radikale Rechte haben nicht für den deutschnationalen Vorschlag gestimmt. Die Nationalsozialisten hatten auf ihren ungenügenden Stimmgelben beleidigende Nebenwörter gegen die Deutschnationalen aufgeschrieben, und der Nationalsozialist Hinkler warf ihnen und den andern bürgerlichen politische Unfähigkeit vor, weil sie mit dem Marxismus durch dick und dünn gehen.

Nun wurde zur

Wahl des Staatsrats

geschritten. Wieder waren fünf Wahlvorschläge eingegangen in der gleichen Gruppierung wie beim Provinzialauschuss; sie erhielten auch die gleiche Anzahl Stimmen, nur der volksparteiliche Vorschlag erhielt diesmal statt 15 nur 14 und der sozialdemokratische dafür 45 statt 44, weil diesmal die Abkommandierung einer Stimme zur Verhinderung der Wahl eines Nationalsozialisten nicht notwendig war. Die Nationalsozialisten gingen auch diesmal leer aus.

Gewählt wurden 2 Sozialdemokraten und 1 Zentrumsmann, 2 Deutschnationale, 1 Volksparteiler und 1 Kommunist. Staatsratsmitglieder wurden die Genossen Landeshauptmann Gähse (Merseburg) und Geschäftsführer Scholz (Querfurt); Anstaltsdirektor Schilling (Halberstadt) ist der Zentrumsvorsteher. Erste Stellvertreter sind 3 Sozialdemokraten: Plumbach und Vae r (Magdeburg) sowie Frau Hehle (Mehlsleben); Erfahrmänner sind Bürgermeister Borchar d (Nordhausen, Demokrat) und die Genossen Vena (Weißfels) und Crummenel (Magdeburg). Die deutschnationalen Vertreter sind Oberbürgermeister Niebe (Galle) und Freiherr v. Wilmsowki, der Vertreter der Volkspartei ist Dr. Hehle (Magdeburg); der Kommunist heißt Gutjahr.

Die bisherigen Staatsratsmitglieder der Provinz waren 2 Sozialdemokraten (Weims und Scholz), 1 Demokrat, 3 Deutschnationale und 1 Kommunist. Die Deutschnationalen geben also einen Sitz an die Volkspartei und die Demokraten ihren Sitz an das Zentrum ab. Genosse Weims verzichtete auf das Amt als Staatsrat zugunsten eines sozialdemokratischen Vertreters des Bezirks Merseburg.

Die Wahl des Landeshauptmanns vertagt.

Die Amtsperiode des Landeshauptmanns Dr. Gübener läuft am 10. Oktober d. J. ab. Der Provinzialauschuss schlägt dem Provinziallandtag vor, Dr. Gübener auf 12 Jahre wiedergewählen. Die deutschnationale Fraktion beantragt, die Wahl des Landeshauptmanns erst in der zweiten Tagung im März vorzunehmen. Für diesen Antrag stimmten 26 Abgeordnete, dagegen enthielten sich 25, 59 Abgeordnete enthielten sich der Stimme. Mit einer Stimme Mehrheit wurde Vertagung der Wahl beschlossen.

DER BAUMARKT IN MAGDEBURG U. UMG.

Arno Pille
Glasermeister
Bürgerstr. 3 Tel. 1003

Laden-Einrichtungen
Neuarbeiten und Reparaturen
billigst und prompt
Kostenanschläge unverbindlich
Bau- und Kunstglaserel

Carl Gundermann
Magdeburg-S.
Braunschweiger Str 87

Bau- und Kunstglaserel
Spez.:
Bleiverglasung, Fenster-
vorsatzer, Kirchenverglasung,
Einrahmung von Bildern und
Spiegeln usw.
Solide Preise Kulante Ausführung

WILHELM DITTMAR
MAGDEBURG-N.

Holzbearbeitungs-Fabrik

Ausführung von Tischlerarbeiten

TELEPHON: NORDEN 208 89

GEGRÜNDET 1848

Drahtgeflechte
sowie Stacheldraht, Spann- und Bindedraht,
fertige Drahtzäune usw liefern sehr preiswert

Gebr. Stein & Richter, Magdeburg-S.
Halberstädter Straße 10/8 - Telephon +1474

GEBR. LANGE MALER
MAGDEBURG
LUNEBURGERSTR. II. RUF NORDEN 24029

HEINRICH BÖGELSACK
INHABER GUSTAV BÖGELSACK
Zement- und Kunststeinwarenfabrik
Ältestes Spezialgeschäft am Platze
Gegründet 1896 Telephon 42319
MAGDEBURG, Fichtestraße Nr. 24/26

KARL HEINECKE
MAGDEBURG-SUDENBURG, St.-Michael-Str. 53a Tel. 42110
Dacharbeiten aller Art
sauber, prompt und preiswert
Schornstein-Aufbau. Spezialität: Rauchbeseitigung
Kostenanschläge unverbindlich

Elektrische Licht- und
Kraft-Anlagen
jeder Art.
Nordt & Rammelberg
Inhaber: W. Rammelberg
Magdeburg
Brandenburger Straße Nr 2
Fernruf 2860

Baubeschläge
Ofen, Herde
Metalle
Eisenwaren
Werkzeuge

Fernruf: 22351/3

F. W. WOLFF

Magdeburg, Breiter Weg 144/45

Albert Schrader
Magdeburg

Telephon Nr. 7489 Gr. Diesdorfer Str. 219
Klempnerel für Haus und Industrie
Moderne sanitäre Anlagen
Gas- und Wasser-Installation
Kostenanschläge und Besuche unverbindlich
Autokühler Autokühler

Gustav Rusche
Holzhandlung, Dampfsäge- und Hobelwerk
Magdeburg-Neustadt Fernsprecher 21028
empfiehlt

Für Baugewerbe und Hausbesitzer:
Baubolz, Schalung, Hooeldielen, Fußleisten, Fichten-
stangen, Latzen, Stollen

Für Tischlerel:
Kieferne polnische und hiesige Stamm- und Mittelböcke,
Birkenb. & K. Sperrplatten 4 bis 30 mm stark, in Kiefer,
Gahm, Oregonine, Eiche und Esche

Für Wagenbau und Div.:
Eichen, Rotbuchen, Weißbuchen, Rüstern und Pappeln,
verschiedene Stärken, Drehelstangen, Felgen, Speichen

Ernst Reppin
Baustoffe und
Fliesenfachgeschäft

Magdeburg

Erzbergerstraße Nr 3

Telephon 23200 und 24833

Der gute Kachelofen!

E. Guntermann
Töpfermeister

Magdeburg

Walter-Rathenau-Straße 31

Telephon Norden 21081.

Jungren, Wernike & Kayser
GmbH.

sanitäre Anlagen
Groß-Installation
Zentralheizungen
Wäscherei-Anlagen

Magdeburg — Lorenzweg
Fernruf Norden Nr. 232 28/232 29

Wilhelm Hahn & Co. G. m. b. H.
Baustoff-Großhandlung
Magdeburg, Bahnhofstr. 56, Tor 7b / Fernsprecher: Nr. 4356 u. 4338

liefern prompt und preiswert:
in allen Farben. **Verblendklinker, Zement, Zementkalk, Gips, Gipsdielen, Terranova-Edelputz, Tonröhren, Tontröge**
Für Gartenbesitzer: Torfmull, Torfstreu, Düngekalk

Dieses Ergebnis fahle der Volksparteier Seite selbstamerweise als einen Affront gegen den Landeshauptmann auf. Dabei regte er sich unmutigerweise auf, weil die sozialdemokratische Fraktion Stimmhaltung gelobt hatte. Genosse Weims erklärte für unsere Fraktion, daß es parlamentarischer Brauch ist, dem Verlagsantrag einer großen Fraktion nicht zu widersprechen, wenn diese noch einmal ihre Stellungnahme zu einer wichtigen Vorlage überprüfen will. Diesen Wunsch haben wir respektiert. Damit haben wir nicht gegen Dr. Hübener Stellung genommen. Die Kommunisten erklärten, sie hätten sich der Stimme enthalten, weil es ihnen gleichgültig ist, wann die Wahl des Landeshauptmanns ist, da sie immer gegen Dr. Hübener sind und einen eignen Kandidaten benennen werden.

Darauf vertagte sich der Landtag auf den 26. März. In der nächsten Sitzung wird der Etat der Provinz beraten werden. Ingefaßt der Finanznot der Kommunalverbände und der wirtschaftlichen Notlage großer Volksschichten der Provinz wird diese Sitzungsberatung von weittragender Bedeutung sein.

Aus Mitteldeutschland

Auto verbrannt

Bei Leslingen (Kreis Gardelegen) ereignete sich nachts ein schweres Autounfall. Ein Kaufmann Schorf aus Magdeburg fuhr mit seinem Wagen, infolge Nebels, gegen einen Baum. Der Wagen überschlug sich und landete im Ghauffergaben. Der Benzintank ist geplatzt, hat Feuer gefangen, und im Nu stand der Wagen in hellen Flammen. Leute, die sofort herbeigerufen waren, fanden den Verunglückten Schorf eilige Meter entfernt von seinem Wagen. Der herbeigekommene Arzt stellte eine schwere Gehirnerschütterung fest. Das Auto ist vollständig verbrannt, es konnte nichts mehr gerettet werden.

Im Salzacht erschlagen

Zwei Tote in Flömnitz.

Im Salzacht der Solbahrerle in Flömnitz ereignete sich ein schwerer Betriebsunfall, der zwei Todesopfer forderte. Bei Abschlepparbeiten wurden ein Maurer und ein Zimmermann aus Leuz und Baalberge von plötzlich herabstürzenden Gesteinsmassen zu Boden geschleudert und erdrückt. Der Tod trat auf der Stelle ein.

Mit den Waffen der Barbaren

Der Gafentanzler war der Messerstecher.

Unser Bericht unter dieser Überschrift in der Sonntagsnummer wird durch die folgende Darstellung berichtigt und ergänzt: Drei junge Surfen aus Dellman, der Arbeiter Walter Naumann, sein Schwager, der Schweizer Kurt Gründler, und der Zimmermann Bogner gingen am frühen Vormittag von Dessau nach Dellman und unterhielten sich über politische Streitfragen.

Dabei entspannte sich Naumann als Kommunist, während die beiden andern es mit den Nationalsozialisten hielten. Die drei jungen Leute gerieten so hart aneinander, daß es in der Nähe der Jüngerer Baumfchulen zu Tätlichkeiten kam. Gründler bearbeitete, seinen Schwager Naumann mit einer Fahrradluftpumpe, Bogner griff zum Messer und brachte Naumann einen Stich in die Lunge bei, so daß er schwerverletzt in das Dessauer Kreiskrankenhaus gebracht werden mußte.

Demnach wäre ein Nationalsozialist der Messerstecher gewesen und ein Kommunist sein Opfer. Bedeutungslos ist diese Feststellung nicht, denn „Nationalsozialist“ und „Kommunist“ sind nur zwei verschiedene Bezeichnungen für ein und dieselbe krankhafte Gemütsverfassung.

Adler gestohlen

Daß der Schnee bei der Schmelze weniger wird, ist eine Selbstverständlichkeit, daß aber ein Plan Adler weniger wird, das dürfte wohl zu den Seltenheiten gehören. Und doch ist das in Karchau im Kreise Jerchow 1 geschehen. Ein bei der letzten Verpachtung gepachtetes Ackerstück wurde, wohl weil es gute Muttererde besaß, zusehends weniger. Dafür nahm aber ein anderer Plan zu, bei dem die „Muttererde“ größtenteils aus Sand bestand. Der Sand bekam dadurch ein besseres Aussehen. Spargelplantagen gibt es ja in unserm Orte genügend, warum sollte man es nicht auch einmal mit Erdbeeren versuchen, die werden doch auch gern gekauft und bringen Geld. So fing also die gute Erde an zu manövern, um zur Anlegung der Erdbeerbeete zu dienen.

Doch die Wandlung wurde bemerkt und zur Anzeige gebracht. Damit sind nun die so schön geschmiedeten Pläne über den Gaufen geworfen. Es kam auch heraus, daß mit einem Pferd des gesejpann die gute Erde an verschiedenen Stellen abgefahren ist. Um den Diebstahl zu vertuschen, wurde angefangen mit Umpflügen. Der Adler ist Eigentum der Kirche und ist von kleinen Landwirten oder Arbeitern gepachtet. Diese werden wohl, wenn ihre Pachtzeit beginnt, mit der vollen Bezahlung des Pachtpreises nicht einverstanden sein.

Was der Spanner liebt...

Ein Bericht aus Burgstall schildert, wie sich jetzt der Kampf das fällt, was ihm sein und des Waldes Feind, der Spanner, übrigbleibt.

Das Abholzen der vom Kiefernspanner vernichteten Bestände nimmt infolge des günstigen Wetters einen regen Fortgang. Weite Flächen sind bereits kahl, andre schon durchforstet. Säge und Art verrichten grausame Arbeit. Reges Leben pulsiert in den sonst so einsamen Waldgründen. Mehr als 100 Burgstaller und auch auswärtige Arbeiter sind damit beschäftigt, den borgesärbenebenen Eintrieb möglichst schnell zu erledigen, damit die Hölzer einigermaßen vollwertig bleiben.

Die Waldbahn,

die das Holz nach dem Bahnhof Mahlwinkel befördern soll, ist

zum größten Teile schon fertiggestellt, so daß sie in der nächsten Zeit ihre Arbeit beginnen kann. Von Mahlwinkel nach Uchtbörz bemüht die Bahn den Sommerweg der Kreisstraße und umgeht dann das Dorf auf der Südseite, um an der Wassermühle vorbei über den Mahldorfer Deichel den Wald zu erreichen. Sie folgt dann den Gesteilen i. und O. und der alten Poststraße und endet in den westlich davon gelegenen Kahlhagen. Es ist ein eigenartiges Bild, wenn die Lokomotive, die jetzt noch mit dem Herausfahren von Schienen, Schwellen und Kies beschäftigt ist, höhrend und prustend die Höhen nimmt.

Ein Eifelturm bei Neuhaldensleben

Der auf dem Zadelberg bei Neuhaldensleben schon vor einigen Jahren erbaute Aussichtsturm war aus Holz hergestellt und litt schon bedenklich an Altersschwäche. Im vergangenen Sommer wurde er für die besuchenden Ausflügler polizeilich gesperrt. Der Turm war ungefähr 16 Meter hoch.

Der Besucher, der jetzt den Zadelberg besteigt, wird staunen, einen neuen 26 Meter hohen Turm in massiver Eisenkonstruktion hier stehen zu sehen. Im Frühling und Sommer wird in diesem Jahre der Zadelbergturm ein gern besuchter Ort sein.

Eine kahle Allee in Neuhaldensleben. Jedem Neuhaldensleber ist die schöne Florapromenade bekannt. Die Alleen an beiden Seiten der Promenade haben während der Sommerzeit schon viele Spaziergänger erfreut. Der fast überall aufgetretenen Illnesskrankheit sind nun auch diese Bäume zum Opfer gefallen. Wird keine Abhilfe geschaffen, dann wird Neuhaldensleben im Sommer eine kahle, jeder Baumpracht beraubte Allee haben.

Frühlingswetter im Harz. Im ganzen Harzgebiet herrscht eine außerordentlich milde Temperatur, so daß man meinen könnte, man befände sich mitten im Frühling. Eine Mittagstemperatur von 12 Grad ist keine Seltenheit. Die Schneedecke ist nur noch in geringem Umfang vorhanden und löst kaum noch eine Sportmöglichkeit zu. Bemerkenswert ist, daß schon eine große Anzahl Singvögel ihren Einzug gehalten haben.

6000 Mark unterschlagen. Der in einer Weissenfelder Schuhfabrik beschäftigte Buchhalter Schr. unterschlug seinem Arbeitgeber eine größere Geldsumme, nach den bisherigen Feststellungen 6000 Mark. Wirtschaftliche Not war nicht die Ursache, da die Frau des Schr. in einem andern Geschäft ebenfalls Geld verdiente.

Heimatlose Jugend. Die Polizei nahm in Etiege im Harz einen Burschen fest, der sich in Begleitung eines feinen Eltern entlaufenen Mädchens aus Nordhausen befand. Das Mädchen verlegte sich aufs Betteln, und als das nicht einbrachte, wurde der junge Mann rabiat und schlug mit einer Zaunlatte mehrere große Fensterheben ein. Er fand würdevollgemäß Unterkunft im Polizeigewahrsam in Hasselfelde.

Werbe-Tage!

Eine ganze Woche
auf 1/2 Pfd. Kaffee-Spezial für 1⁵⁰
1 Paket Butter-Keks gratis!

Dieser Butterkeks, Paket 40 Pf., wird in unser
Magdeburger Keks-Fabrik EGONA (frühere
Hicksteinwerke, Ohrestraße 52) hergestellt

EDUARD GOLDACKER NACHF.

INFL. GUSOWSKI U. VAN GROENEN BERGH G. m. b. H.
120 Filialen in Berlin und Magdeburg

Dankfagung.

Herzlichen Dank allen, die unsterlichen Gattinnen das letzte Geleit gaben. Besonders Dank den Bewohnern des Hauses Braunschweiger Straße 65 sowie dem Vorstand der Sozialrentner und Waisen.

Im Namen der Hinterbliebenen
S. Witter und Frau Verta
geb. Freygang.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme beim Hinscheiden meiner lieben Frau jagten wir offen Verwandten Freunden und Bekannten, den Bewohnern des Hauses Braunschweiger Straße 65, meinen Eltern, dem Kommerzienrat, meinen Kollegen und Kolleginnen der Dr. D. Oppenheim vielen Dank. Auch Dank dem Herrn Feist für die tröstlichen Worte bei der Trauerfeier. Auch sei an dieser Stelle den Herren und Damen der Statua F. L. S. des Kriegerdenkmals für die liebevolle Pflege vielmals gedankt.

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen
Sermann Müller u. Sohn

Kochlangem Leiden starb unjer lieber Sohn und Bruder
Karl Freiheit
an den Folgen eines Kriegesleidens.

Familie Freiheit
und Geschwist. r.

Nach kurzem aber schwerem Leiden erkrankter meine liebe Frau rasch ganz heiler

Luise Osterwald
geb. Köpfe

am 2. Oktober 1930.

Im Namen der Hinterbliebenen
Karl Osterwald u. Tochter

Die Beerdigung fand am Dienstag nachmittags 3 Uhr, von der Kapelle des Friedhofes aus statt.

Der Herrgott hat mich wunderbar erhalten und mich gesund erhalten

Walter Rabfstedt

geb. 18. März 1871

am 12. März 1930

Im Namen der Hinterbliebenen
Walter Rabfstedt

geb. Köpfe

am 12. März 1930

Im Namen der Hinterbliebenen
Walter Rabfstedt

geb. Köpfe

am 12. März 1930

Bücher

die in Prospekten oder inseraten angekündigt oder im redaktionellen Teil besprochen werden, können Sie in der

Buchhandlung Volksstimme

kaufen. Nicht vorräufige werden schnell beschafft

Nachruf.

Am 16. Januar ist nach kurzer Krankheit der Stadtverordnete, Herr

Karl Bofe

unvermutet im Alter von 47 Jahren verstorben.

Der frühzeitig Dahingegangene, der seit dem Jahre 1921 dem Stadtverordneten-Kollegium angehörte, hat sich stets mit größter Sachlichkeit und regem Interesse an den Veraltungen beteiligt und für das Wohl der Stadt eingeleitet. Trotz schwerer Krankheit hat der Verstorbene noch an der Stadtverordneten-Sitzung am 7. Januar teilgenommen. Die Stadtverwaltung wird ihm ein dauerndes ehrendes Andenken bewahren.

Sommer, den 17. Januar 1930

Der Magistrat. Der Stadtverordneten-Vorsteher.
Bergh. Bergmann.



Wird Dr. Unblutig niemals heiraten?

Aufbewahren! Forsetzung folgt!

vieler Verehrerinnen haben sich darüber den Bublikopf zerbrochen. Warum heiratet der mit Recht so beliebte Dr. Unblutig nicht? Die Wohnungsnot, die so viele glückliche ihn verhätselt, brauchte ihm nicht zu hindern, denn er bewohnt die Zeitungsspalten. — Intensiv, chronisch, standhaft und mit respektablem Vermögen und einer wohlbesetzten Hühnergefarm. Sie kleidet sich einfach aber geschmacklos und besucht Dr. Unblutig seit einiger Zeit täglich, schaut ihm mit ihren sämtlichen Hühneraugen verführerisch in die gültigen Augen und flötelt mit murrender Stimme: „Ach Doktorchen! Kukuirol!“

Gemeint ist natürlich nicht irgend eine der existierenden Nachahmungen, sondern das echte, hundertmillionenfach bewährte Kukuirol-Pflaster, das alle Hühneraugen, Hornhaut und Warzen schmerzlos und restlos entfernt.

Für den Erfolg leistet die Kukuirol-Fabrik volle Garantie. Bleibt er einmal ausnahmsweise aus, dann erhalten Sie anstandslos Ihr Geld zurück. Das Kukuirol-Pflaster ist so dünn wie ein Lischblatt. Dadurch trägt es nicht auf und drückt auch nicht, was speziell für Damen von größter Wichtigkeit ist.

Wird Dr. Unblutig niemals heiraten?

Aufbewahren! Forsetzung folgt!

vieler Verehrerinnen haben sich darüber den Bublikopf zerbrochen. Warum heiratet der mit Recht so beliebte Dr. Unblutig nicht? Die Wohnungsnot, die so viele glückliche ihn verhätselt, brauchte ihm nicht zu hindern, denn er bewohnt die Zeitungsspalten. — Intensiv, chronisch, standhaft und mit respektablem Vermögen und einer wohlbesetzten Hühnergefarm. Sie kleidet sich einfach aber geschmacklos und besucht Dr. Unblutig seit einiger Zeit täglich, schaut ihm mit ihren sämtlichen Hühneraugen verführerisch in die gültigen Augen und flötelt mit murrender Stimme: „Ach Doktorchen! Kukuirol!“

Gemeint ist natürlich nicht irgend eine der existierenden Nachahmungen, sondern das echte, hundertmillionenfach bewährte Kukuirol-Pflaster, das alle Hühneraugen, Hornhaut und Warzen schmerzlos und restlos entfernt.

Für den Erfolg leistet die Kukuirol-Fabrik volle Garantie. Bleibt er einmal ausnahmsweise aus, dann erhalten Sie anstandslos Ihr Geld zurück. Das Kukuirol-Pflaster ist so dünn wie ein Lischblatt. Dadurch trägt es nicht auf und drückt auch nicht, was speziell für Damen von größter Wichtigkeit ist.

Fußschmerzen, Brennen

und Wundlaufen beseitigt das Kukuirol-Fußbad. Es erfrischt und stärkt die Füße und erhöht damit die Leistungsfähigkeit. Bei müden und schmerzenden Füßen ist das Kukuirol-Fußbad eine wahre Wohltat. Eine Packung mit 4 Kukuirol-Fußbädern kostet 75 Pfg. Das Kukuirol-Pflaster kostet ebenfalls 75 Pfg. für Apotheker oder Drogist hat alle Kukuirol-Präparate vorrätig und wird sich freuen, Ihnen durch den Kukuirol-Verkauf Erleichterung von Ihren Fuß-Beschwerden zu verschaffen.

Kukuirolen Sie mit Garantie!

Möbel

Wir haben unter
ca. 200 Zimmer-
einrichtungen
in guten Qualitäten
zu den niedrig-
sten Preisen
ausgewählt u. bitten
um Besichtigung
Lieferungen, ebenso
auch Versand!

Karl, Hübner & Co.
Magdeburg
Alter Markt
am Rathaus

In 3 Tagen Nichtraucher

Tabaklos leben!
Schnell-Heilung,
Dank & Z. 1930

Verzichten Sie nicht
auf die Vorteile der Tabak-
raucher! Geben Sie
auf!

Kakao

Stärke
alle Speisen
zu bereichern
zu verdauen
zu helfen.

Kakao
alle Speisen
zu bereichern
zu verdauen
zu helfen.

Auto-Fahrschule Zentral

Lehrer: Dr. G. Tel. Sachsen 2281-42
Postfach 1001

Schulungsordnung.

Prüfung

Über die Höhe der Schulbeiträge und des Schulgeldes für die Fahrschulen im Schulungsjahr 1930.

Am Ende des 1. u. 2. Jahres u. am 11. des 3. Jahres u. am Ende des 4. Jahres u. am Ende des 5. Jahres u. am Ende des 6. Jahres u. am Ende des 7. Jahres u. am Ende des 8. Jahres u. am Ende des 9. Jahres u. am Ende des 10. Jahres u. am Ende des 11. Jahres u. am Ende des 12. Jahres u. am Ende des 13. Jahres u. am Ende des 14. Jahres u. am Ende des 15. Jahres u. am Ende des 16. Jahres u. am Ende des 17. Jahres u. am Ende des 18. Jahres u. am Ende des 19. Jahres u. am Ende des 20. Jahres u. am Ende des 21. Jahres u. am Ende des 22. Jahres u. am Ende des 23. Jahres u. am Ende des 24. Jahres u. am Ende des 25. Jahres u. am Ende des 26. Jahres u. am Ende des 27. Jahres u. am Ende des 28. Jahres u. am Ende des 29. Jahres u. am Ende des 30. Jahres u. am Ende des 31. Jahres u. am Ende des 32. Jahres u. am Ende des 33. Jahres u. am Ende des 34. Jahres u. am Ende des 35. Jahres u. am Ende des 36. Jahres u. am Ende des 37. Jahres u. am Ende des 38. Jahres u. am Ende des 39. Jahres u. am Ende des 40. Jahres u. am Ende des 41. Jahres u. am Ende des 42. Jahres u. am Ende des 43. Jahres u. am Ende des 44. Jahres u. am Ende des 45. Jahres u. am Ende des 46. Jahres u. am Ende des 47. Jahres u. am Ende des 48. Jahres u. am Ende des 49. Jahres u. am Ende des 50. Jahres u. am Ende des 51. Jahres u. am Ende des 52. Jahres u. am Ende des 53. Jahres u. am Ende des 54. Jahres u. am Ende des 55. Jahres u. am Ende des 56. Jahres u. am Ende des 57. Jahres u. am Ende des 58. Jahres u. am Ende des 59. Jahres u. am Ende des 60. Jahres u. am Ende des 61. Jahres u. am Ende des 62. Jahres u. am Ende des 63. Jahres u. am Ende des 64. Jahres u. am Ende des 65. Jahres u. am Ende des 66. Jahres u. am Ende des 67. Jahres u. am Ende des 68. Jahres u. am Ende des 69. Jahres u. am Ende des 70. Jahres u. am Ende des 71. Jahres u. am Ende des 72. Jahres u. am Ende des 73. Jahres u. am Ende des 74. Jahres u. am Ende des 75. Jahres u. am Ende des 76. Jahres u. am Ende des 77. Jahres u. am Ende des 78. Jahres u. am Ende des 79. Jahres u. am Ende des 80. Jahres u. am Ende des 81. Jahres u. am Ende des 82. Jahres u. am Ende des 83. Jahres u. am Ende des 84. Jahres u. am Ende des 85. Jahres u. am Ende des 86. Jahres u. am Ende des 87. Jahres u. am Ende des 88. Jahres u. am Ende des 89. Jahres u. am Ende des 90. Jahres u. am Ende des 91. Jahres u. am Ende des 92. Jahres u. am Ende des 93. Jahres u. am Ende des 94. Jahres u. am Ende des 95. Jahres u. am Ende des 96. Jahres u. am Ende des 97. Jahres u. am Ende des 98. Jahres u. am Ende des 99. Jahres u. am Ende des 100. Jahres u. am Ende des 101. Jahres u. am Ende des 102. Jahres u. am Ende des 103. Jahres u. am Ende des 104. Jahres u. am Ende des 105. Jahres u. am Ende des 106. Jahres u. am Ende des 107. Jahres u. am Ende des 108. Jahres u. am Ende des 109. Jahres u. am Ende des 110. Jahres u. am Ende des 111. Jahres u. am Ende des 112. Jahres u. am Ende des 113. Jahres u. am Ende des 114. Jahres u. am Ende des 115. Jahres u. am Ende des 116. Jahres u. am Ende des 117. Jahres u. am Ende des 118. Jahres u. am Ende des 119. Jahres u. am Ende des 120. Jahres u. am Ende des 121. Jahres u. am Ende des 122. Jahres u. am Ende des 123. Jahres u. am Ende des 124. Jahres u. am Ende des 125. Jahres u. am Ende des 126. Jahres u. am Ende des 127. Jahres u. am Ende des 128. Jahres u. am Ende des 129. Jahres u. am Ende des 130. Jahres u. am Ende des 131. Jahres u. am Ende des 132. Jahres u. am Ende des 133. Jahres u. am Ende des 134. Jahres u. am Ende des 135. Jahres u. am Ende des 136. Jahres u. am Ende des 137. Jahres u. am Ende des 138. Jahres u. am Ende des 139. Jahres u. am Ende des 140. Jahres u. am Ende des 141. Jahres u. am Ende des 142. Jahres u. am Ende des 143. Jahres u. am Ende des 144. Jahres u. am Ende des 145. Jahres u. am Ende des 146. Jahres u. am Ende des 147. Jahres u. am Ende des 148. Jahres u. am Ende des 149. Jahres u. am Ende des 150. Jahres u. am Ende des 151. Jahres u. am Ende des 152. Jahres u. am Ende des 153. Jahres u. am Ende des 154. Jahres u. am Ende des 155. Jahres u. am Ende des 156. Jahres u. am Ende des 157. Jahres u. am Ende des 158. Jahres u. am Ende des 159. Jahres u. am Ende des 160. Jahres u. am Ende des 161. Jahres u. am Ende des 162. Jahres u. am Ende des 163. Jahres u. am Ende des 164. Jahres u. am Ende des 165. Jahres u. am Ende des 166. Jahres u. am Ende des 167. Jahres u. am Ende des 168. Jahres u. am Ende des 169. Jahres u. am Ende des 170. Jahres u. am Ende des 171. Jahres u. am Ende des 172. Jahres u. am Ende des 173. Jahres u. am Ende des 174. Jahres u. am Ende des 175. Jahres u. am Ende des 176. Jahres u. am Ende des 177. Jahres u. am Ende des 178. Jahres u. am Ende des 179. Jahres u. am Ende des 180. Jahres u. am Ende des 181. Jahres u. am Ende des 182. Jahres u. am Ende des 183. Jahres u. am Ende des 184. Jahres u. am Ende des 185. Jahres u. am Ende des 186. Jahres u. am Ende des 187. Jahres u. am Ende des 188. Jahres u. am Ende des 189. Jahres u. am Ende des 190. Jahres u. am Ende des 191. Jahres u. am Ende des 192. Jahres u. am Ende des 193. Jahres u. am Ende des 194. Jahres u. am Ende des 195. Jahres u. am Ende des 196. Jahres u. am Ende des 197. Jahres u. am Ende des 198. Jahres u. am Ende des 199. Jahres u. am Ende des 200. Jahres u. am Ende des 201. Jahres u. am Ende des 202. Jahres u. am Ende des 203. Jahres u. am Ende des 204. Jahres u. am Ende des 205. Jahres u. am Ende des 206. Jahres u. am Ende des 207. Jahres u. am Ende des 208. Jahres u. am Ende des 209. Jahres u. am Ende des 210. Jahres u. am Ende des 211. Jahres u. am Ende des 212. Jahres u. am Ende des 213. Jahres u. am Ende des 214. Jahres u. am Ende des 215. Jahres u. am Ende des 216. Jahres u. am Ende des 217. Jahres u. am Ende des 218. Jahres u. am Ende des 219. Jahres u. am Ende des 220. Jahres u. am Ende des 221. Jahres u. am Ende des 222. Jahres u. am Ende des 223. Jahres u. am Ende des 224. Jahres u. am Ende des 225. Jahres u. am Ende des 226. Jahres u. am Ende des 227. Jahres u. am Ende des 228. Jahres u. am Ende des 229. Jahres u. am Ende des 230. Jahres u. am Ende des 231. Jahres u. am Ende des 232. Jahres u. am Ende des 233. Jahres u. am Ende des 234. Jahres u. am Ende des 235. Jahres u. am Ende des 236. Jahres u. am Ende des 237. Jahres u. am Ende des 238. Jahres u. am Ende des 239. Jahres u. am Ende des 240. Jahres u. am Ende des 241. Jahres u. am Ende des 242. Jahres u. am Ende des 243. Jahres u. am Ende des 244. Jahres u. am Ende des 245. Jahres u. am Ende des 246. Jahres u. am Ende des 247. Jahres u. am Ende des 248. Jahres u. am Ende des 249. Jahres u. am Ende des 250. Jahres u. am Ende des 251. Jahres u. am Ende des 252. Jahres u. am Ende des 253. Jahres u. am Ende des 254. Jahres u. am Ende des 255. Jahres u. am Ende des 256. Jahres u. am Ende des 257. Jahres u. am Ende des 258. Jahres u. am Ende des 259. Jahres u. am Ende des 260. Jahres u. am Ende des 261. Jahres u. am Ende des 262. Jahres u. am Ende des 263. Jahres u. am Ende des 264. Jahres u. am Ende des 265. Jahres u. am Ende des 266. Jahres u. am Ende des 267. Jahres u. am Ende des 268. Jahres u. am Ende des 269. Jahres u. am Ende des 270. Jahres u. am Ende des 271. Jahres u. am Ende des 272. Jahres u. am Ende des 273. Jahres u. am Ende des 274. Jahres u. am Ende des 275. Jahres u. am Ende des 276. Jahres u. am Ende des 277. Jahres u. am Ende des 278. Jahres u. am Ende des 279. Jahres u. am Ende des 280. Jahres u. am Ende des 281. Jahres u. am Ende des 282. Jahres u. am Ende des 283. Jahres u. am Ende des 284. Jahres u. am Ende des 285. Jahres u. am Ende des 286. Jahres u. am Ende des 287. Jahres u. am Ende des 288. Jahres u. am Ende des 289. Jahres u. am Ende des 290. Jahres u. am Ende des 291. Jahres u. am Ende des 292. Jahres u. am Ende des 293. Jahres u. am Ende des 294. Jahres u. am Ende des 295. Jahres u. am Ende des 296. Jahres u. am Ende des 297. Jahres u. am Ende des 298. Jahres u. am Ende des 299. Jahres u. am Ende des 300. Jahres u. am Ende des 301. Jahres u. am Ende des 302. Jahres u. am Ende des 303. Jahres u. am Ende des 304. Jahres u. am Ende des 305. Jahres u. am Ende des 306. Jahres u. am Ende des 307. Jahres u. am Ende des 308. Jahres u. am Ende des 309. Jahres u. am Ende des 310. Jahres u. am Ende des 311. Jahres u. am Ende des 312. Jahres u. am Ende des 313. Jahres u. am Ende des 314. Jahres u. am Ende des 315. Jahres u. am Ende des 316. Jahres u. am Ende des 317. Jahres u. am Ende des 318. Jahres u. am Ende des 319. Jahres u. am Ende des 320. Jahres u. am Ende des 321. Jahres u. am Ende des 322. Jahres u. am Ende des 323. Jahres u. am Ende des 324. Jahres u. am Ende des 325. Jahres u. am Ende des 326. Jahres u. am Ende des 327. Jahres u. am Ende des 328. Jahres u. am Ende des 329. Jahres u. am Ende des 330. Jahres u. am Ende des 331. Jahres u. am Ende des 332. Jahres u. am Ende des 333. Jahres u. am Ende des 334. Jahres u. am Ende des 335. Jahres u. am Ende des 336. Jahres u. am Ende des 337. Jahres u. am Ende des 338. Jahres u. am Ende des 339. Jahres u. am Ende des 340. Jahres u. am Ende des 341. Jahres u. am Ende des 342. Jahres u. am Ende des 343. Jahres u. am Ende des 344. Jahres u. am Ende des 345. Jahres u. am Ende des 346. Jahres u. am Ende des 347. Jahres u. am Ende des 348. Jahres u. am Ende des 349. Jahres u. am Ende des 350. Jahres u. am Ende des 351. Jahres u. am Ende des 352. Jahres u. am Ende des 353. Jahres u. am Ende des 354. Jahres u. am Ende des 355. Jahres u. am Ende des 356. Jahres u. am Ende des 357. Jahres u. am Ende des 358. Jahres u. am Ende des 359. Jahres u. am Ende des 360. Jahres u. am Ende des 361. Jahres u. am Ende des 362. Jahres u. am Ende des 363. Jahres u. am Ende des 364. Jahres u. am Ende des 365. Jahres u. am Ende des 366. Jahres u. am Ende des 367. Jahres u. am Ende des 368. Jahres u. am Ende des 369. Jahres u. am Ende des 370. Jahres u. am Ende des 371. Jahres u. am Ende des 372. Jahres u. am Ende des 373. Jahres u. am Ende des 374. Jahres u. am Ende des 375. Jahres u. am Ende des 376. Jahres u. am Ende des 377. Jahres u. am Ende des 378. Jahres u. am Ende des 379. Jahres u. am Ende des 380. Jahres u. am Ende des 381. Jahres u. am Ende des 382. Jahres u. am Ende des 383. Jahres u. am Ende des 384. Jahres u. am Ende des 385. Jahres u. am Ende des 386. Jahres u. am Ende des 387. Jahres u. am Ende des 388. Jahres u. am Ende des 389. Jahres u. am Ende des 390. Jahres u. am Ende des 391. Jahres u. am Ende des 392. Jahres u. am Ende des 393. Jahres u. am Ende des 394. Jahres u. am Ende des 395. Jahres u. am Ende des 396. Jahres u. am Ende des 397. Jahres u. am Ende des 398. Jahres u. am Ende des 399. Jahres u. am Ende des 400. Jahres u. am Ende des 401. Jahres u. am Ende des 402. Jahres u. am Ende des 403. Jahres u. am Ende des 404. Jahres u. am Ende des 405. Jahres u. am Ende des 406. Jahres u. am Ende des 407. Jahres u. am Ende des 408. Jahres u. am Ende des 409. Jahres u. am Ende des 410. Jahres u. am Ende des 411. Jahres u. am Ende des 412. Jahres u. am Ende des 413. Jahres u. am Ende des 414. Jahres u. am Ende des 415. Jahres u. am Ende des 416. Jahres u. am Ende des 417. Jahres u. am Ende des 418. Jahres u. am Ende des 419. Jahres u. am Ende des 420. Jahres u. am Ende des 421. Jahres u. am Ende des 422. Jahres u. am Ende des 423. Jahres u. am Ende des 424. Jahres u. am Ende des 425. Jahres u. am Ende des 426. Jahres u. am Ende des 427. Jahres u. am Ende des 428. Jahres u. am Ende des 429. Jahres u. am Ende des 430. Jahres u. am Ende des 431. Jahres u. am Ende des 432. Jahres u. am Ende des 433. Jahres u. am Ende des 434. Jahres u. am Ende des 435. Jahres u. am Ende des 436. Jahres u. am Ende des 437. Jahres u. am Ende des 438. Jahres u. am Ende des 439. Jahres u. am Ende des 440. Jahres u. am Ende des 441. Jahres u. am Ende des 442. Jahres u. am Ende des 443. Jahres u. am Ende des 444. Jahres u. am Ende des 445. Jahres u. am Ende des 446. Jahres u. am Ende des 447. Jahres u. am Ende des 448. Jahres u. am Ende des 449. Jahres u. am Ende des 450. Jahres u. am Ende des 451. Jahres u. am Ende des 452. Jahres u. am Ende des 453. Jahres u. am Ende des 454. Jahres u. am Ende des 455. Jahres u. am Ende des 456. Jahres u. am Ende des 457. Jahres u. am Ende des 458. Jahres u. am Ende des 459. Jahres u. am Ende des 460. Jahres u. am Ende des 461. Jahres u. am Ende des 462. Jahres u. am Ende des 463. Jahres u. am Ende des 464. Jahres u. am Ende des 465. Jahres u. am Ende des 466. Jahres u. am Ende des 467. Jahres u. am Ende des 468. Jahres u. am Ende des 469. Jahres u. am Ende des 470. Jahres u. am Ende des 471. Jahres u. am Ende des 472. Jahres u. am Ende des 473. Jahres u. am Ende des 474. Jahres u. am Ende des 475. Jahres u. am Ende des 476. Jahres u. am Ende des 477. Jahres u. am Ende des 478. Jahres u. am Ende des 479. Jahres u. am Ende des 480. Jahres u. am Ende des 481. Jahres u. am Ende des 482. Jahres u. am Ende des 483. Jahres u. am Ende des 484. Jahres u. am Ende des 485. Jahres u. am Ende des 486. Jahres u. am Ende des 487. Jahres u. am Ende des 488. Jahres u. am Ende des 489. Jahres u. am Ende des 490. Jahres u. am Ende des 491. Jahres u. am Ende des 492. Jahres u. am Ende des 493. Jahres u. am Ende des 494. Jahres u. am Ende des 495. Jahres u. am Ende des 496. Jahres u. am Ende des 497. Jahres u. am Ende des 498. Jahres u. am Ende des 499. Jahres u. am Ende des 500. Jahres u. am Ende des 501. Jahres u. am Ende des 502. Jahres u. am Ende des 503. Jahres u. am Ende des 504. Jahres u. am Ende des 505. Jahres u. am Ende des 506. Jahres u. am Ende des 507. Jahres u. am Ende des 508. Jahres u. am Ende des 509. Jahres u. am Ende des 510. Jahres u. am Ende des 511. Jahres u. am Ende des 512. Jahres u. am Ende des 513. Jahres u. am Ende des 514. Jahres u. am Ende des 515. Jahres u. am Ende des 516. Jahres u. am Ende des 517. Jahres u. am Ende des 518. Jahres u. am Ende des 519. Jahres u. am Ende des 520. Jahres u. am Ende des 521. Jahres u. am Ende des 522. Jahres u. am Ende des 523. Jahres u. am Ende des 524. Jahres u. am Ende des 525. Jahres u. am Ende des 526. Jahres u. am Ende des 527. Jahres u. am Ende des 528. Jahres u. am Ende des 529. Jahres u. am Ende des 530. Jahres u. am Ende des 531. Jahres u. am Ende des 532. Jahres u. am Ende des 533. Jahres u. am Ende des 534. Jahres u. am Ende des 535. Jahres u. am Ende des 536. Jahres u. am Ende des 537. Jahres u. am Ende des 538. Jahres u. am Ende des 539. Jahres u. am Ende des 540. Jahres u. am Ende des 541. Jahres u. am Ende des 542. Jahres u. am Ende des 543. Jahres u. am Ende des 544. Jahres u. am Ende des 545. Jahres u. am Ende des 546. Jahres u. am Ende des 547. Jahres u. am Ende des 548. Jahres u. am Ende des 549. Jahres u. am Ende des 550. Jahres u. am Ende des 551. Jahres u. am Ende des 552. Jahres u. am Ende des 553. Jahres u. am Ende des 554. Jahres u. am Ende des 555. Jahres u. am Ende des 556. Jahres u. am Ende des 557. Jahres u. am Ende des 558. Jahres u. am Ende des 559. Jahres u. am Ende des 560. Jahres u. am Ende des 561. Jahres u. am Ende des 562. Jahres u. am Ende des 563. Jahres u. am Ende des 564. Jahres u. am Ende des 565. Jahres u. am Ende des 566. Jahres u. am Ende des 567. Jahres u. am Ende des 568. Jahres u. am Ende des 569. Jahres u. am Ende des 570. Jahres u. am Ende des 571. Jahres u. am Ende des 572. Jahres u. am Ende des 573. Jahres u. am Ende des 574. Jahres u. am Ende des 575. Jahres u. am Ende des 576. Jahres u. am Ende des 577. Jahres u. am Ende des 578. Jahres u. am Ende des 579. Jahres u. am Ende des 580. Jahres u. am Ende des 581. Jahres u. am Ende des 582. Jahres u. am Ende des 583. Jahres u. am Ende des 584. Jahres u. am Ende des 585. Jahres u. am Ende des 586. Jahres u. am Ende des 587. Jahres u. am Ende des 588. Jahres u. am Ende des 589. Jahres u. am Ende des 590. Jahres u. am Ende des 591. Jahres u. am Ende des 592. Jahres u. am Ende des 593. Jahres u. am Ende des 594. Jahres u. am Ende des 595. Jahres u. am Ende des 596. Jahres u. am Ende des 597.